



NIEDERHELFENSCHWIL

ZUCKENRIET LENGGENWIL



AMTSBERICHT

Rechnung 2018
Budget 2019

INHALT

3	Einladung
4	Vorwort
5	Bürgerschaft, Behörden, Verwaltung
13	Öffentliche Sicherheit
14	Bildung
16	Kultur und Freizeit
18	Gesundheit
19	Soziale Wohlfahrt
21	Verkehr
24	Umwelt und Raumordnung
27	Volkswirtschaft
28	Finanzen
31	Elektrizitätswerk
32	Gemeindehaushalt in Zahlen
55	Elektrizitätswerk in Zahlen
62	Anträge und Gutachten
70	Prüfungsvermerke
72	Behördenverzeichnis

EINLADUNG

ZUR ORDENTLICHEN BÜRGERVERSAMMLUNG

Geschätzte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger

Wir laden Sie zur diesjährigen Bürgerversammlung ein.

Diese findet wie folgt statt:

Mittwoch, 27. März 2019, 20⁰⁰ Uhr

Aula der Oberstufenschule Sproochbrugg, Zuckenriet

Traktanden

1. Jahresrechnungen 2018 und Antrag 1 der Geschäftsprüfungskommission
2. Budget und Steuerplan 2019 und Antrag 2 der Geschäftsprüfungskommission
3. Gutachten und Antrag, Strassensanierung Zuckenriet bis Entetschwil
4. Gutachten und Antrag, 1. Nachtrag zur Gemeindeordnung
5. Allgemeine Umfrage

Zum anschliessenden Apéro sind alle herzlich eingeladen.

Gemeinderat Niederhelfenschwil

Der Gemeindepräsident

Der Ratschreiber



Simon Thalmann



Marvin Flückiger

HINWEISE

Amtsbericht, Jahresrechnungen, Voranschläge sowie die Anträge der Geschäftsprüfungskommission liegen ab 15. März 2019 bei der Gemeindeverwaltung auf. Der gesamte Amtsbericht kann auf der Website unter der Rubrik Politik heruntergeladen werden.

Stimmberechtigt sind alle in der Gemeinde wohnhaften Schweizerinnen und Schweizer, die das 18. Altersjahr vollendet haben und nicht von der Stimmfähigkeit ausgeschlossen sind. Fehlende Stimmausweise können bis Mittwoch, 27. März 2019, 17⁰⁰ Uhr bei der Gemeindeverwaltung bezogen werden.

Anträge an der Bürgerversammlung sind schriftlich einzubringen. Allfällige Fragen, die einer Abklärung bedürfen, wollen Sie bitte bis Freitag, 22. März 2019, an ein Mitglied des Gemeinderates richten.

Das Protokoll der Bürgerversammlung 2019 liegt ab dem 10. April 2019 während 14 Tagen im Gemeindehaus zur öffentlichen Einsichtnahme auf.

VORWORT

Sehr geehrte Damen und Herren

Wir freuen uns, Ihnen mit dem vorliegenden Geschäftsbericht wieder einen interessanten Überblick über die Arbeit von Gemeinderat, Schule, Verwaltung und Elektrizitätswerk im vergangenen Jahr zu geben und Sie über die im Jahr 2019 bereits laufenden und geplanten Aktivitäten zu informieren.

Sie werden feststellen, dass der Zahlenteil im diesjährigen Amtsbericht umfangreicher ist. Der Grund ist die Umstellung auf das neue Rechnungsmodell der St. Galler Gemeinden (RMSG). Auf 2019 sind alle politischen Gemeinden im Kanton sowie alle Schulgemeinden, Korporationen und Zweckverbände verpflichtet, diese neuen Vorgaben zur Rechnungslegung anzuwenden. Der Wechsel hat zur Folge, dass wir im Übergang «doppelspurig» fahren: So präsentieren wir Ihnen die Rechnung 2018 im bisherigen sogenannten harmonisierten Rechnungsmodell (HRM). Das Budget 2019 hingegen bilden wir zusammen mit dem neuen Kontenplan im RMSG ab. Die wichtigsten Neuerungen in der Rechnungslegung erläutern wir Ihnen im Kapitel RMSG (Seite 28).

In finanzieller Hinsicht war das Jahr 2018 überraschend erfolgreich. Bei den Nebensteuern konnten wir eine unerwartete Steigerung der Einnahmen verbuchen. Der Gemeinderat ist erfreut, dass seine Bemühungen für die Sanierungen von Gemeindestrassen in allen drei Dörfern «Früchte» tragen. Mit der Einführung von zusätzlichen Angeboten wie der schulischen Tagesstruktur oder den Kita-Plätzen in Oberbüren wird die Standortattraktivität unserer Gemeinde zusätzlich gestärkt. Der Gemeinderat ist motiviert, dieses Engagement beharrlich und mit «langem Atem» weiterzuführen.

Der aktuelle Steuerfuss von 11,4% ist Ausdruck der positiven Standortentwicklung unserer Gemeinde. Ebenso ist er Ergebnis der positiven Rahmenbedingungen für die Menschen und das Gewerbe im Fürstenland. Trotzdem ist sich der Gemeinderat bewusst,

dass die finanzielle Fitness einer Gemeinde auch von der allgemeinen Konjunkturlage abhängig ist. Mit der unerwartet geringen Reduktion des Eigenkapitals aus dem Ergebnis 2018 sowie der Bildung der Ausgleichsreserve nach RMSG im Rechnungsjahr 2019 verfügt der Rat nun über ein Instrument, welches das Risiko der konjunkturbedingten Schwankungen mindestens kurz- und mittelfristig aufzufangen vermag. Dadurch bleibt der Finanzhaushalt unserer Gemeinde weiterhin robust und verfügt unseres Erachtens über die nötige Tragfähigkeit für diesen ausserordentlichen Steuerfuss.

Wir wünschen Ihnen eine interessante Lektüre und freuen uns, Sie an der Bürgerversammlung begrüßen zu dürfen.

Ihr Gemeinderat

BÜRGERSCHAFT, BEHÖRDEN, VERWALTUNG

GEMEINDERAT 2018

Der Gemeinderat behandelte im vergangenen Jahr an 15 Sitzungen insgesamt 202 Geschäfte (2017: 226). Zusätzlich wurden auf dem Zirkularweg 2 Beschlüsse gefasst. Im Berichtsjahr 2018 gefasste Beschlüsse wirken sich folgendermassen auf die im April 2017 gesetzten Legislaturziele des Rates aus:

Umsetzen der neuen Raumplanung mit Richtplan, Zonenplan und Baureglement, Einsatz für ausreichenden Raum für die Entwicklung des Gewerbes und der KMU

- Ausarbeitung des Richtplanentwurfs
- Vorbereitung der Gespräche mit Eigentümer/-innen von Bodenreserven im aktuellen Baugebiet

Engagement für einen gesunden Erhalt der Landwirtschaft

- Konstruktive Zusammenarbeit beim Vernetzungsprojekt zwischen Landwirtschaft und der Natur-, Landwirtschafts- und Vernetzungskommission
- Prüfung einer Intensiv-Landwirtschaftszone im Rahmen der neuen Raumplanung

Fördern der erneuerbaren Energien durch professionelle Beratung

- Heizungserneuerung im Primarschulhaus/Mehrzweckgebäude Niederhelfenschwil auf der Basis einer Holzpelletsheizung

Laufende Beobachtung und Analyse der Verkehrsströme (insbesondere Entwicklung des Verkehrsaufkommens aus dem Kanton Thurgau)

- Verbesserungen Zuckenriet bis Freihof (Pförtner)
- Situationsbezogene Mitarbeit in der Regionalplanungsgruppe Weinfelden (Verkehr)

Realisierung der Sanierung des Dorfbachs in Lenggenwil

- Verarbeitung der kantonalen Vorprüfungsergebnisse



von links: Marvin Flückiger, Peter Schuler, Gabriela Arn, Patricia Juen, Ruedi Gschwend, Simon Thalmann

Fördern der Lebensqualität für alle Generationen

- Situation des Lernschwimmbeckens in der Oberstufenschule Sproochbrugg
- Behindertenfreundlichkeit in öffentlichen und privaten Bauten
- Pilotprojekt Kita Globi, Oberbüren (3 Plätze)
- Pilotprojekt Tagesstruktur und Mittagstisch der Primarschule

Stärkung der Feuerwehr

- Vorbereitungsarbeiten für eine Regionale Feuerwehr Uzwil mit künftigen Ortsmodulen

Erhalt des gesunden Finanzhaushalts mit attraktivem Steuerfuss

- Stabiler, tiefer Steuerfuss und Verbesserung der Steuerkraft

Der Gemeinderat überprüft seine Arbeit mindestens einmal jährlich und beurteilt den Stand der von ihm formulierten und festgelegten Legislaturziele. Die nachfolgenden Berichte geben dazu ebenfalls Auskunft.

EINTRITTE GEMEINDEPERSONAL

Thierry Oertle, Lernender, Eintritt per 1. August 2018

Corina Hug, Sachbearbeiterin, Eintritt per 14. September 2018, befristet bis 31. Juli 2020

Lea Schütz, Leiterin Front-Office, Eintritt per 1. Oktober 2018

AUSTRITTE GEMEINDEPERSONAL

Yanick Lanker, Lernender, Austritt per 31. Juli 2018

Maika Brunner, Lernende, Austritt per 31. Juli 2018

Angelina Düring, Leiterin Front-Office, Austritt per 31. Oktober 2018

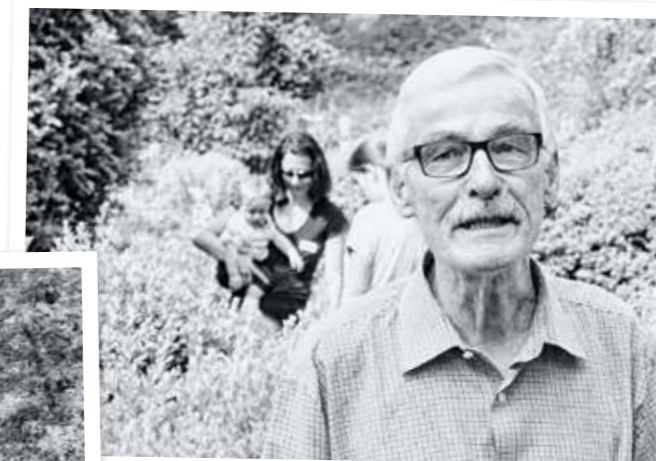
Natascha Erni, Schulverwaltung, Austritt per 31. Dezember 2018

EIN- UND AUSTRITTE BILDUNG

Die personellen Wechsel im Bereich Bildung wurden Ihnen laufend im EINMALEINS mitgeteilt, so verzichten wir an dieser Stelle auf eine Wiederholung.

NEUZUZÜGERBEGRÜSSUNG

Jedes Jahr werden unsere neuen Einwohnerinnen und Einwohner aus den 3 Dörfern am traditionellen Neuzuzügeranlass herzlich begrüsst. Im Jahr 2018 nahmen 31 Neuzuzügerinnen und Neuzuzüger daran teil, davon 7 Kinder. Mit folgenden Impressionen lassen wir die Neuzuzügerbegrüssung Revue passieren.



ABSTIMMUNGEN

Im vergangenen Jahr waren die Stimmberechtigten zu 4 Urnengängen gerufen worden. Die folgende Statistik zeigt die Stimmbeteiligung im Jahr 2018 auf:

Eidgenössische

04.03.2018	Neue Finanzordnung	53.6%
04.03.2018	Abschaffung der Billag-Gebühren	54.8%
10.06.2018	Vollgeld-Initiative	30.2%
10.06.2018	Geldspielgesetz	30.0%
23.09.2018	Velo-Initiative	35.2%
23.09.2018	Fair-Food-Initiative	35.3%
23.09.2018	Ernährungssouveränität	35.2%
25.11.2018	Hornkuh-Initiative	50.6%
25.11.2018	Selbstbestimmungsinitiative	50.4%
25.11.2018	Gesetzliche Grundlage für die Überwachung von Versicherten	50.8%

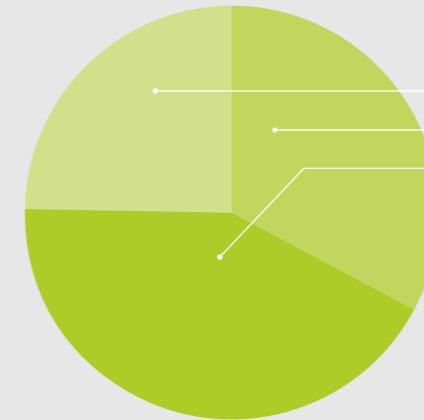
Kantonale

04.03.2018	Erneuerung und Umbau des Theaters St. Gallen	51.5%
10.06.2018	Einmaleinlage in die St. Galler Pensionskasse	29.4%
10.06.2018	VI. Nachtrag zum Gesetz über die Universität St. Gallen	29.1%
23.09.2018	III. Nachtrag zum Übertretungsstrafgesetz	33.4%
25.11.2018	Erweiterung und Erneuerung des Regionalgefängnisses und der Staatsanwaltschaft Altstätten	45.3%
25.11.2018	V. Nachtrag zum Einführungsgesetz zur Bundesgesetzgebung über die Berufsbildung	45.0%

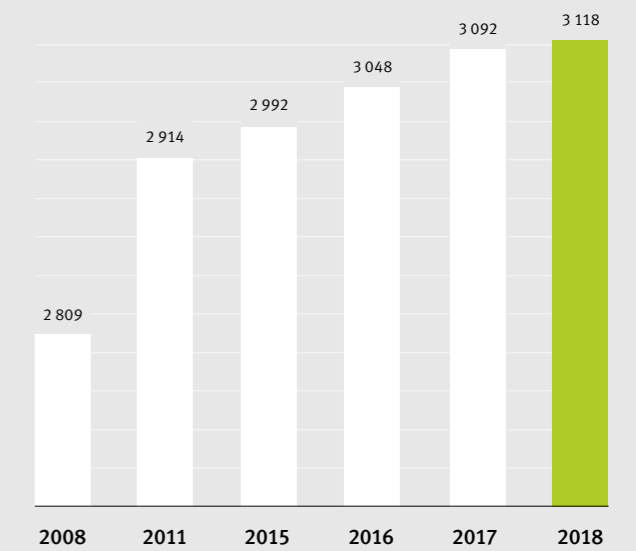
Gerichtskreis Wil

10.06.2018	Wahl einer/eines haupt- oder teilamtlichen RichterIn/Richters	26.1%
23.09.2018	Wahl einer/eines haupt- oder teilamtlichen RichterIn/Richters, 2. Wahlgang	30.2%

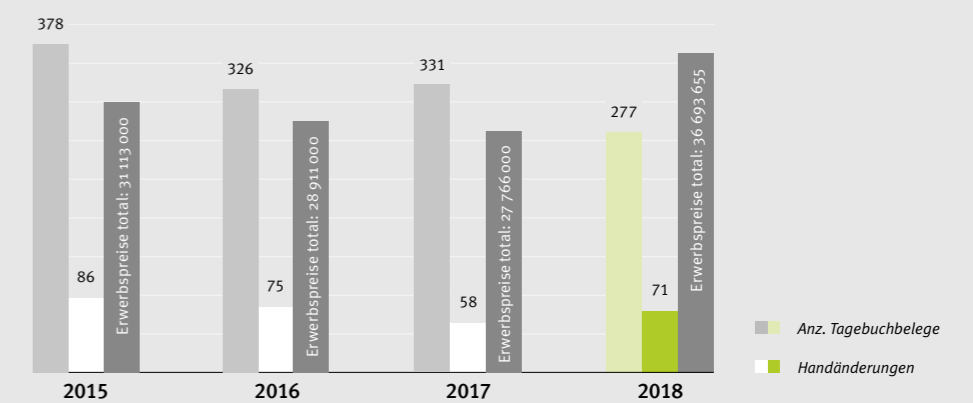
EINWOHNERSTATISTIK PER 31.12.2018



Lenggenwil: 766
Zuckenriet: 1 020
Niederhelfenschwil: 1 332



GRUNDBUCHSTATISTIK



BAUVERWALTUNG

BAUBEWILLIGUNGEN	2015	2016	2017	2018
Einfamilien- und Doppel­einfamilienhäuser	12	8	5	3
Wohnungssanierungen und -umbauten	19	3	15	12
Mehrfamilienhäuser	3	3	0	7
Gewerbliche Bauten und Anlagen	3	0	4	4
Landwirtschaftliche Bauten und Anlagen	2	6	9	8
Öffentliche Bauten und Anlagen	4	4	0	0
Solar- und Photovoltaikanlagen	13	4	9	4
Verschiedene Bewilligungen	25	30	45	40
TOTAL	81	66	87	78

SOZIALAMT

	2015	2016	2017	2018
Ausgaben Sozialhilfe	290 532	369 118	295 295	215 032
Rückzahlungen Sozialhilfe	88 353	114 260	112 963	31 105
Falldossiers Sozialhilfe	11	11	10	9
Ausgaben Alimentenzahlungen	65 066	45 746	60 309	46 193
Rückzahlungen Alimentenzahlungen	40 272	8 840	16 600	19 800
Falldossiers Alimente	4	6	5	4

AHV-ZWEIGSTELLE

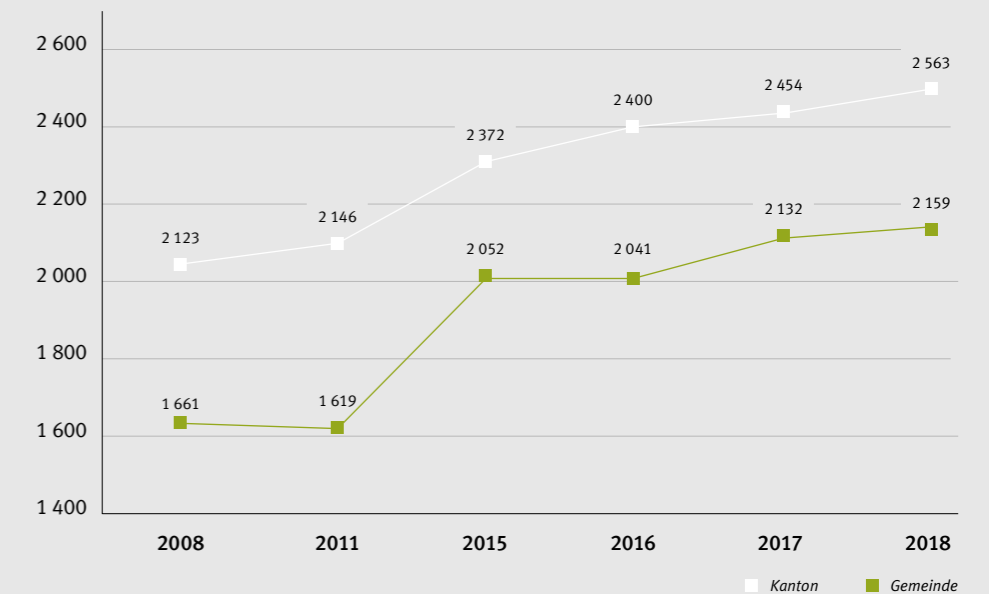
Ergänzungsleistungen zu AHV/IV

Die Ergänzungsleistungen zu AHV und IV helfen dort, wo die Renten und das Einkommen die minimalen Lebenskosten nicht decken. Von der Sozialversicherungsanstalt des Kantons St. Gallen wurden im Jahr 2018 folgende Beiträge an Versicherte in unserer Gemeinde ausgerichtet:

	2017		2018	
	PERSONEN	BEITRÄGE	PERSONEN	BEITRÄGE
AHV-Rente	238	5 043 025	243	5 065 651
IV-Rente	37	612 231	42	821 308
AHV und Hilflosenentschädigung	13	129 397	11	138 460
IV und Hilflosenentschädigung	6	47 476	6	46 536
Ergänzungsleistungen	58	944 444	64	1 387 106
Ausserordentliche Ergänzungsleistungen	8	26 126	7	15 500

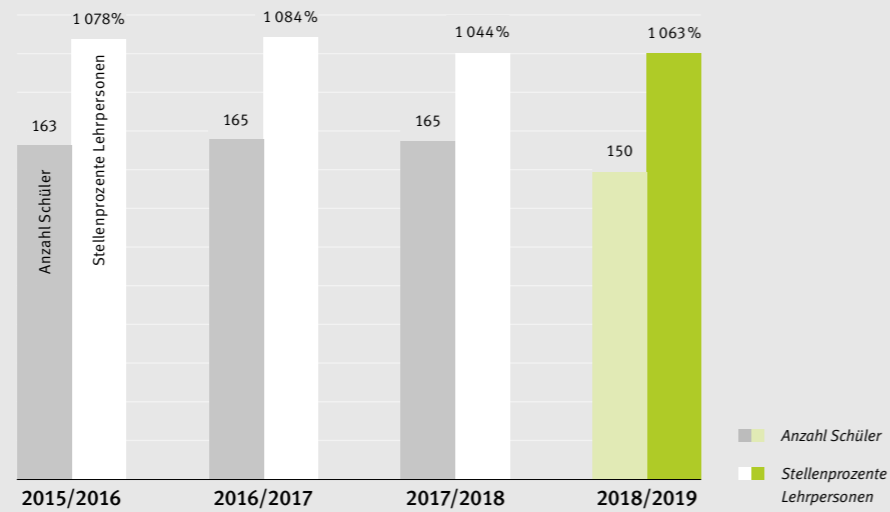
STEUERKRAFT JE EINWOHNER IN FRANKEN

Die Steuerkraft 2018 je Einwohner in der Gemeinde Niederhelfenschwil beträgt Fr. 2 159.– einfache Steuer (vor dem Multiplizieren mit den Steuerfüssen). Damit belegt die Gemeinde aktuell den 40. Rang unter 77 St. Galler Gemeinden (Durchschnitt: Fr. 2 563.–). Im Vergleich zum Vorjahr entspricht dies einem Rückgang um 5 Plätze.

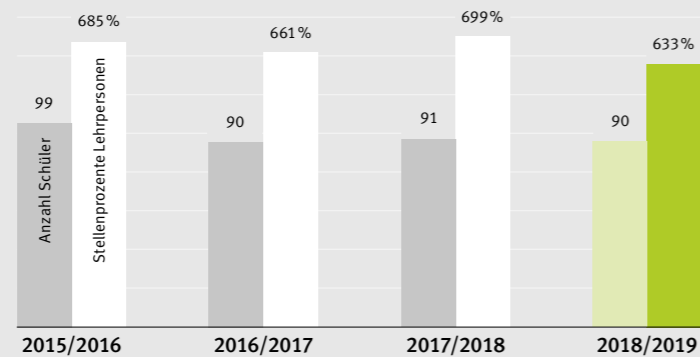


ZAHLEN DER PRIMARSCHULEN IM VERGLEICH

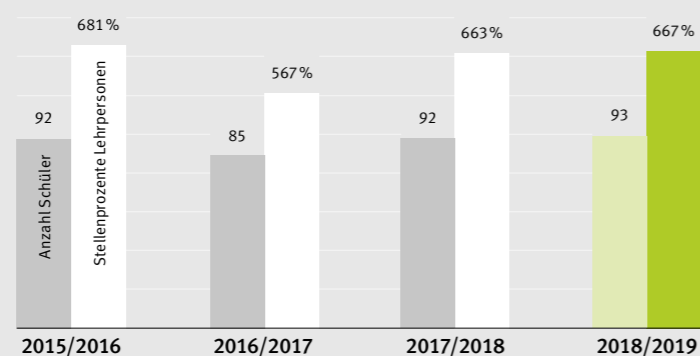
Niederhelfenschwil



Lenggenwil

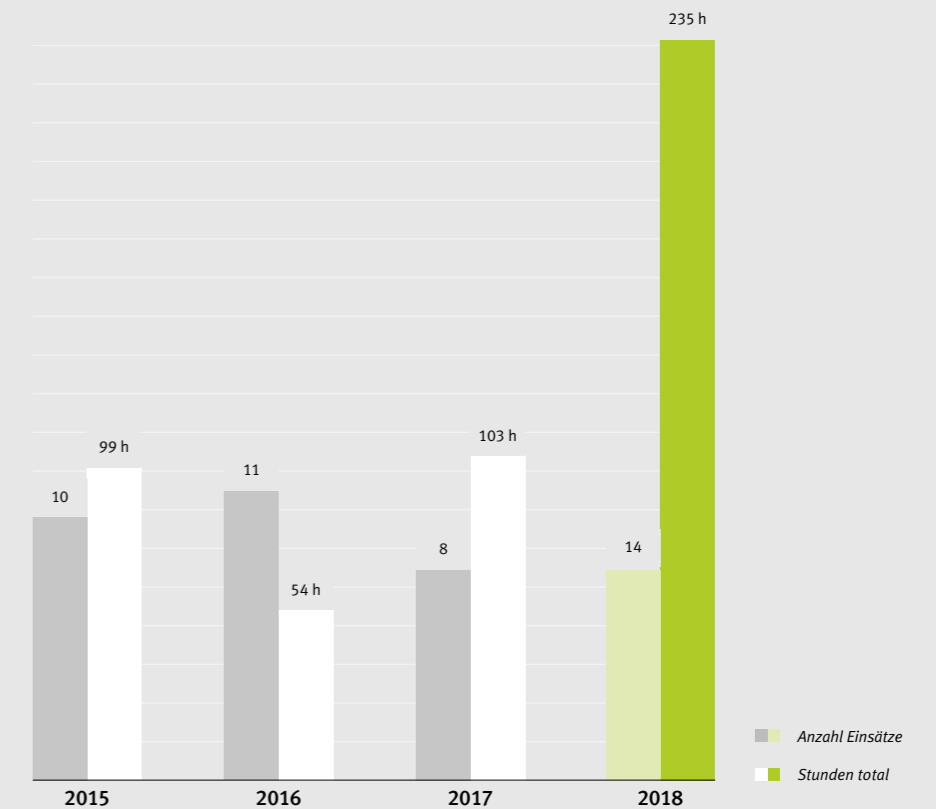


Zuckenriet



ÖFFENTLICHE SICHERHEIT

FEUERWEHR



Im Jahr 2018 bewältigte die Feuerwehr 14 Ernsteinsätze mit 235 Einsatzstunden. Die ausserordentlich lang anhaltende Trockenheit hat die Feuerwehr gezwungen, das Dispositiv hochzufahren. Der Waldbrand vom 31. Juli 2018 bestätigte, dass ein absolutes Feuerverbot in unserer Gemeinde die richtige Entscheidung war.

Inspektion 2018

Am 6. Juni 2018 wurde, unter der Oberaufsicht des Leiters des Amtes für Feuerschutz, eine unerwartete Inspektion der Feuerwehr Niederhelfenschwil durchgeführt. Als Gesamteindruck erhielten wir die Note «gut». Da die Fahrzeuge am Stichtag, aufgrund der Wasserknappheit, zu wenig sauber gewesen waren, erhielten wir nicht die Höchstnote. Ansonsten erschien die Feuerwehr, vom Kommandanten bis zur Mannschaft, überdurchschnittlich motiviert. Der Materialwart und der Atemschutz-Gerätewart haben ihre Arbeit vollumfänglich erfüllt.

Neue Feuerwehrkameraden

Johannes Meier, Niederhelfenschwil, der im September 2018 neu in unsere Gemeinde gezogen ist hat in Kriens Feuerwehrdienst geleistet und ist nahtlos unserer Feuerwehr beigetreten. Ausserdem darf die Feuerwehr Niederhelfenschwil per 1. Januar 2019 2 neue «Angehörige der Feuerwehr» begrüßen, Kremal Strebel, Niederhelfenschwil, und Thomas Christen, Schweizersholz.

BILDUNG

SCHULRAT

In 8 ordentlichen Sitzungen behandelte der Schulrat seine Geschäfte. In der Hälfte der Legislatur dürfen wir auf beachtliche Fortschritte schauen. Die Umsetzung des neuen Lehrplans ist auf Kurs. In den einen oder anderen Bereichen gibt es noch Anpassungen, insbesondere dort, wo die neuen Lehrmittel noch nicht komplett sind. Dies ist jedoch in der Gesamtplanung so vorgesehen.

Dank sehr hohem Einsatz unserer Schulleiterinnen und dem Engagement der Lehrpersonen freuen wir uns über eine erfolgreiche Schule. Trotzdem gibt es ständig neue Herausforderungen. So wurden Fachpersonen des Schulpsychologischen Dienstes beigezogen, um schwierige Situation in einigen Klassen zu bewältigen. Diese externe Stelle hat sich schon vielfach bewährt.

Die Informatikinfrastruktur ist aktuell auf gutem Stand und wird mit bewährten Personen sehr gut betreut. Für die laufende Unterstützung und Entwicklung der Lehrpersonen als Anwender können wir auf eine Lehrperson aus den eigenen Reihen zählen. Mit Material, Tipps und Tricks profitieren die Interessierten von ihrem Know-how.

Einige Krankheitsfälle waren und sind zu bewältigen. Die teilweise kurzfristigen oder länger andauernden Ausfälle sind immer wieder grosse Herausforderungen. Die Flexibilität von vielen Lehrpersonen ist dabei eine grosse Unterstützung.

Direkt betroffen von den Veränderungen sind dabei natürlich die Schulkinder und deren Eltern. Die gute Zusammenarbeit und das gegenseitige Verständnis sind dabei sehr hilfreich.

Die stark schwankenden Schülerzahlen in den einzelnen Dörfern fordern eine rollende Planung mit ständigen Anpassungen der Klassenorganisation. Auch dieses Thema wird mit Voraussicht und Kreativität bearbeitet.

Im EINMALEINS sowie über unsere Website werden Sie laufend über diverse Schulanlässe in Text und Fotos informiert.

TAGESSTRUKTUR

Mit der Evaluation und dem Aufbau der Tagesstruktur in der Gemeinde Niederhelfenschwil wird ein neues Angebot geschaffen. Von Montag bis Freitag, ab 7.00 bis 18.00 Uhr, werden Kinder ausserhalb der Schule betreut. Ebenfalls werden 8 Wochen Betreuung während der Ferienzeit angeboten. Die Anmeldung für die Pilotphase ab 4. Februar 2019 ist bereits vorbei, jedoch können Änderungen jeweils per Semester vorgenommen werden. Selbstverständlich ist dieses Angebot kostenpflichtig. Mit dem Beitrag von Fr. 7.– pro Betreuungseinheit soll ein gutes Verhältnis zwischen Leistungsbezüger und Gemeindebeitrag bestehen. Weitere Informationen sind auf der Website der Gemeinde unter der Rubrik Schule zu finden.

LERNSCHWIMMBECKEN

Gemäss Auftrag des Gemeinderates befasste sich eine Arbeitsgruppe, unter der Leitung des Schulrates, mit der Beteiligung der Oberstufenschulgemeinde Sproochbrugg und des Gemeinderates Zuzwil, mit der Sanierung des Lernschwimmbekens Sproochbrugg. Der Bericht zuhanden des Gemeinderates Niederhelfenschwil schuf die Grundlage zur Entscheidungsfindung für oder gegen ein aktives Engagement für die Sanierung. In 5 Sitzungen besprach die Arbeitsgruppe das Vorgehen, prüfte die Resultate des Sanierungskonzepts und erarbeitete den Bericht. In diesen flossen ebenfalls die Rückmeldungen aus der öffentlichen Veranstaltung im Oktober 2018 mit ein. Der Entscheid des Gemeinderates wurde in der Januarsitzung gefällt.

SCHULAUF SICHT UND LOKALES FÖRDERKONZEPT

Im Vierjähresturnus wird die Organisation der Schule mit verschiedenen Schwerpunkten geprüft. Der sehr gute Bericht ohne eine Beanstandung widerspiegelt den engagierten und hohen Einsatz der Schulführung und der Verwaltung. Das im Sommer 2018 eingereichte lokale Förderkonzept wurde bewilligt. Darin sind die Abläufe beschrieben, wie die diversen Massnahmen initiiert und dokumentiert werden.

SCHULSOZIALARBEIT

Durch die gute Arbeit der bisherigen Stelleninhaberin Victoria Kälin wird das Angebot sehr geschätzt und gut genutzt. Der Antrag der SSA-Kommission zur Pensenerhöhung wurde von den beteiligten Trägern unterstützt. So beträgt das Gesamtpensum 120%. Seit 1. September 2018 arbeiten Pascal Keller und Victoria Kälin zu je 60% gemeinsam im Gebiet der Gemeinden Niederhelfenschwil und Zuzwil, wobei Pascal Keller schwerpunktmässig die Oberstufe betreut.

JAHRESBERICHT DER JMS WIL-LAND / MUSICLIFE

KENNZAHLEN	2018
Musiklehrpersonen	24
Unterrichtsstunden pro Woche	167
Lektionen musikalische Grundschule (grosser Kindergarten und 1. Klasse)	18
Fachbelegungen Instrumental- und Gesangsunterricht	288

Die Jugendmusikschule feierte im Jahr 2018 ihr 40-Jahre-Jubiläum. Mit diversen Auftritten wie zum Beispiel bei der Bürgerversammlung, bei den gut besuchten Konzerten im Mai und im Dezember oder mit der JMS-Guggenmusik bei der Lenggenwiler Fasnacht sowie diversen Elternvorspielen und Wettbewerben war die JMS Wil-Land/Musiclife über das gesamte Jahr präsent.

KULTUR UND FREIZEIT

VEREINE UND KÖRPERSCHAFTEN

Dank

Auf diesem Weg bedankt sich der Gemeinderat für die geleistete Arbeit der vielen freiwilligen Helferinnen und Helfer in unseren Vereinen und Körperschaften. Sie tragen auch zur angenehmen Lebensqualität in unseren Dörfern und Weilern bei. Dieses Engagement der Bevölkerung ist eine wichtige Voraussetzung für das gesellschaftliche Zusammenleben in unserer schönen Gemeinde. An dieser Stelle sagen wir allen aktiven Gemeindegewerinnen und -bürgern – egal in welcher Funktion sie tätig sind – herzlich Danke für die investierte Zeit und den unentgeltlichen Einsatz.

Unsere Vereine und unsere Körperschaften brauchen umgekehrt auch die Unterstützung der Bevölkerung, zum Beispiel durch den Besuch bei deren diversen Veranstaltungen und Aktivitäten. Dadurch wird diesen Organisationen auch die ihnen zustehende Anerkennung für ihre grossen Leistungen entgegengebracht.

Veranstaltungen

Der Gemeinderat hat einen internen Leitfadens erlassen, welcher die Bewilligungspflicht von Veranstaltungen definiert und künftig eine einheitliche Beurteilung und den Schutz der Veranstaltenden zum Ziel hat. Es geht keinesfalls darum, die Durchführung von Veranstaltungen einzuschränken oder gar zu verhindern. Die Veranstaltungsbewilligung soll einerseits die möglichen Teilbewilligungen (Gastwirtschaft, Feuerschutz, usw.) in einer Bewilligung vereinen und andererseits nur die allernotwendigsten Gesetzesvorgaben von Bund und Kanton berücksichtigen.

JUGENDTREFF TREMIX

TREMIX-Trägerschaft

Nach der erfolgreichen Projektzeit führte Eleonora Zingg die Jugendarbeit, namentlich den TREMIX, durch ein erfolgreiches Jahr 2018. Mit von der Partie mit einem Einsatz von rund 10% ist seither Urs Vescoli, Angestellter der Seelsorgeeinheit mittleres Fürstentland. Diese Aufstockung erweist sich als grosser Gewinn. Der engagierte Katechet entlastet die Jugendarbeiterin und bereichert das Team. Dadurch konnte der TREMIX an zusätzlichen Freitagen geöffnet werden, was dem Wunsch vieler treuer Besuchender entspricht. Die Betreuung des Teams durch Michael Hanke von der Arbeitsstelle für kirchliche Jugendarbeit ist sehr hilfreich. Die Trägerschaft nimmt die positive Entwicklung mit Freude zur Kenntnis.

Die Jugendkommission lud eine Delegation des Gemeinderates zu einer gemeinsamen Sitzung ein. Es ging darum, die Jugendarbeit in diesem Bereich gegenseitig vorzustellen. Das erfreuliche Treffen ergab, dass ab 2019 auch die Zuzwiler zu den TREMIX-Anlässen eingeladen werden.

Leitung TREMIX

Seit Januar 2018 arbeitet Désirée Gahlinger im Leiterteam mit und ist sehr engagiert. Auch die bewährten, teilweise sehr langjährigen Teammitglieder leisten eine tolle Arbeit. 35 Mal war der Jugendtreff TREMIX geöffnet und wurde rege besucht. Einmal im Monat feierten wir einen Event. Das sind Anlässe mit bestimmten Themen wie zum Beispiel die Girls- oder Boysnight inkl. Pyjamaparty und Übernachtung, Karaoke, Osterhasengiessen, Kreativnachmittage, Spielabende, Fondue- oder Wasserpartys. Das vielfältige Angebot wird im Team zusammengestellt und vorbereitet. Ein Jahreshöhepunkt war der gut besuchte Spielplausch, der zusammen mit der Ludothek organisiert wurde. Der TREMIX war während der Schulzeit jeden Freitagabend und am ersten Mittwochnachmittag geöffnet. Es gab immer Musik, Hotdogs und die Möglichkeit, zu spielen, zu backen oder kreativ zu sein. So schätzten die Jugendlichen den geeigneten Rahmen, um sich zu treffen und ihre Freizeit sinnvoll und gesellig zu verbringen.

STIFTUNG WILHELM LEHMANN, KOBESENMÜHLE

Auf ein lebhaftes, erfreuliches Jahr kann die Kobesenmühle zurückblicken. Mit 7 öffentlichen Besuchstagen und etlichen Gruppenbesuchen auf Anmeldung haben wiederum Hunderte Gäste die Ausstellung, den Garten und die Umgebung der Kobesen erlebt. Drei besondere Anlässe haben einen nachhaltigen Eindruck hinterlassen: die Veranstaltung im Rahmen der Kulturbühne 2018 mit der Band der OS Sproochbrugg, die Neuzuzügerbegrüssung der Gemeinde in der oberen Kobesen, die Matinee mit dem Manesse-Quartett und einer Lesung zu Armenien in der Ausstellung.

WEBTIPP

Angebot Kobesenmühle 2019

› www.niederhelfenschwil.ch

› Rubrik Kultur/Kobesenmühle

THURKULTUR

Der Bereich Kultur und die Kulturförderung werden in der Region kantonsübergreifend auch vom Verein ThurKultur unterstützt. Dieser Verein ist nicht nur finanzieller Förderer, sondern auch ein Netzwerk für Kulturschaffende, Veranstaltende sowie Gemeinden und Wirtschaft. ThurKultur erstreckt sich von Niederhelfenschwil bis Aadorf in der Region Wil über 2 Kantone.

Die 21 Mitgliedsgemeinden finanzieren die ThurKultur mit Fr. 1.– pro Einwohner/-in. Die Kantone St. Gallen und Thurgau leisten einen Zuschuss in gleicher Höhe. Im Jahr 2018 sind insgesamt 150 Unterstützungsanfragen in der Geschäftsstelle eingegangen. Davon können jeweils rund 80% der Gesuche bewilligt werden. Auch im Jahr 2018 sind wieder verschiedene kulturelle Veranstaltungen und Organisationen aus Niederhelfenschwil von ThurKultur unterstützt worden.

WEBTIPP**Übersicht Beratungsstellen**› www.niederhelfenschwil.ch

› Rubrik Soziales/

Kinder und Jugend

GESUNDHEIT

MÜTTER- UND VÄTERBERATUNGSSTELLE

38 Familien mit 50 Kindern von 0 bis 5 Jahren haben 2018 das Angebot der Mütter- und Väterberatung genutzt. Sie haben sich Informationen und Beratung zu Themen wie Ernährung, Entwicklung, Schlafen, Gesundheit, Erziehung und zu Fragen rund ums Elternsein geholt. Durch den Zusammenschluss mit dem Verein für Mütter- und Väterberatung Untertoggenburg-Wil-Gossau ergeben sich für die Eltern in der Gemeinde mehr Möglichkeiten, sich auch an anderen Beratungsorten beraten zu lassen.

	2018
Beratungen per Telefon	29
Beratungen bei Hausbesuchen	13
Beratungen in Niederhelfenschwil (ohne Voranmeldung)	60
Beratungen in Niederhelfenschwil (mit Voranmeldung)	14
Beratungen in umliegenden Beratungsstellen (ohne Voranmeldung)	14
Beratungen in umliegenden Beratungsstellen (mit Voranmeldung)	10
Beratungen per E-Mail	2

STATISTIK SPITEX WIL-LAND

KENNZAHLEN	2017	2018
Kundenbetreuung Bereich Krankenpflege in Std.	10 564	11 368
Kundenbetreuung Bereich Haushilfe in Std.	4 623	4 865
Akut- und Übergangspflege	317	280
Total Stunden (verrechenbar/nicht verrechenbar)	28 776	34 171
Bereitschaftsdienst	592	471
Mahlzeitendienst – Anzahl Mahlzeiten	4 784	5 953
Fahrdienst – Anzahl Fahrstunden	385	407
Total Mitgliederbestand	1 067	1 080
Einzelmitglieder	354	353
Kollektivmitglieder	704	718
Öffentliche Körperschaften	9	9
Total Defizitbeitrag Gemeinde Niederhelfenschwil in Franken	78 144	80 224

SOZIALE WOHLFAHRT

ASYLWESEN

Der vom Kanton vorgeschriebene Sollbestand, welcher aufgrund der Einwohnerzahlen errechnet wird, lag per 31. Dezember 2018 bei 29 Personen. Die Gemeinde Niederhelfenschwil hatte Ende Jahr einen Istbestand von 25 Asylbewerbern. Zwei Asylbewerber zogen im Jahr 2018 von Niederhelfenschwil weg und 5 Asylbewerber kamen im Jahr 2018 neu nach Niederhelfenschwil.

ALTERSSIEDLUNG ROTACHHOF

Glückliche Menschen

Wenn Sie in den Rotachhof auf Besuch gehen, sehen Sie glückliche Menschen. Woran liegt das? Clemens Brentano hat das treffend zusammengefasst.

Ja, die Bewohner vom Rotachhof tun aktiv etwas für ihr Glück. Sie sind füreinander da. Sie unterstützen sich gegenseitig. Sie haben zugeteilte Aufgaben, gemeinsame Unternehmungen, Projekte und diverse Aktivitäten. Dies fördert den Zusammenhalt, die körperliche und geistige Fitness – und das Wichtigste: Es macht glücklich.
Die Alterssiedlung Rotachhof – eine glückliche Gemeinschaft.



REGIONALES ARBEITSVERMITTLUNGSZENTRUM (RAV) REGION WIL

	2017	2018
Stellensuchende CH	212 018	197 950
Stellensuchende Kanton St. Gallen	10 985	10 217
Stellensuchende RAV Region Wil	1 711	1 567
Stellensuchende Niederhelfenschwil	25	24

THURVITA AG, WIL

WEBTIPP

Angebote finden Sie unter:
› www.thurvita.ch

Thurvita hat im vergangenen Jahr in ihren Heimen im Durchschnitt 220 Personen betreut. Aus der Gemeinde Niederhelfenschwil waren es insgesamt 4 Personen. Das Brückenangebot im Rahmen von Thurvita-Care haben ebenfalls 6 Personen genutzt. Immer gefragter werden auch die Beratungen der Infostelle: Die Zahl der Personen aus Niederhelfenschwil hat von 18 (2017) auf 31 (2018) zugenommen. Thurvita hat sich im Jahr 2018 intensiv auf die Einführung eines neuen Informatiksystems vorbereitet. Ab dem 1. Januar 2019 werden Kunden und Prozesse einheitlich mit demselben System erfasst und verwaltet. Ziel ist es, weniger Zeit für Administratives aufzuwenden, um Zeit für die Kunden zu gewinnen.

KESB

Die KESB Wil-Uzwil hat im Jahr 2018 gesamthaft 657 Verfügungen (2017: 756) erlassen. Zusätzlich wurden 219 Polizeimeldungen (z.B. häusliche Gewalt; 2017: 193) beurteilt. Per 31. Dezember 2018 werden für die Gemeinde Niederhelfenschwil folgende Dossiers geführt:

KENNZAHLEN	2017	2018
Bestehende Dossiers*		
Erwachsenenschutz	12	12
Kinderschutz	12	10
TOTAL	24	22
Prüfung von Massnahmen		
Erwachsenenschutz	1	1
Kinderschutz	0	4
TOTAL	1	5

*Pro Klient/-in ein Dossier, auch wenn mehrere Massnahmen bestehen.

VERKEHR

STRASSENBAU- UND ERSCHLIESSUNGSPROJEKTE

Fahrbahnsanierung Zuckenriet – Entetschwil

Mit dem Einbau der Deckschicht wurde im Jahr 2018 die Fahrbahnsanierung mit dem neuen Pfortner von Zuckenriet Richtung Freihof abgeschlossen. Auf einer Distanz von 1,4 Kilometern soll im Jahr 2019 die verbleibende Verkehrsverbindung bis nach Entetschwil saniert werden.

Im Rahmen der Gesamtsanierung ist im Weiler Beckenen ein neuer Pfortner geplant. Dieser soll zur Verminderung der Durchfahrtsgeschwindigkeit beitragen und gleichzeitig als Querungshilfe für Fussgänger und Schüler über die stark befahrene Gemeindestrasse dienen. Die Temporeduktion in Beckenen wird signalisiert. Einer Signalisation ohne bauliche Massnahmen würde die Kantonspolizei nicht zustimmen.

Einen detaillierteren Beschrieb zu diesem Bauvorhaben können dem Gutachten entnommen werden. Die entsprechenden Angaben dazu finden Sie im hinteren Teil des Amtsberichts.

Sanierungsarbeiten in Lenggenwil

Die Sanierung der Zuckenrieterstrasse in Lenggenwil ist im Jahr 2018 erfolgt. Zum Abschluss werden im Frühjahr 2019 die Belagsarbeiten an der Schulstrasse sowie die Markierungsarbeiten entlang der Zuckenrieterstrasse ausgeführt.

Ebenfalls wird an der Sägebachstrasse (Zufahrt zum Mehrzweckgebäude) ein neuer Asphaltbelag eingebaut. Örtlich sind die Randabschlüsse zu ersetzen. Diese Arbeiten erfolgen in Kombination mit Tiefbauarbeiten für die Erdgasversorgung (Technische Betriebe Wil) und das Elektrizitätswerk Niederhelfenschwil.

Sämtliche Strassenbauarbeiten in Lenggenwil sind rechtzeitig vor den Festivitäten rund um das Kantonale Musikfest abgeschlossen.



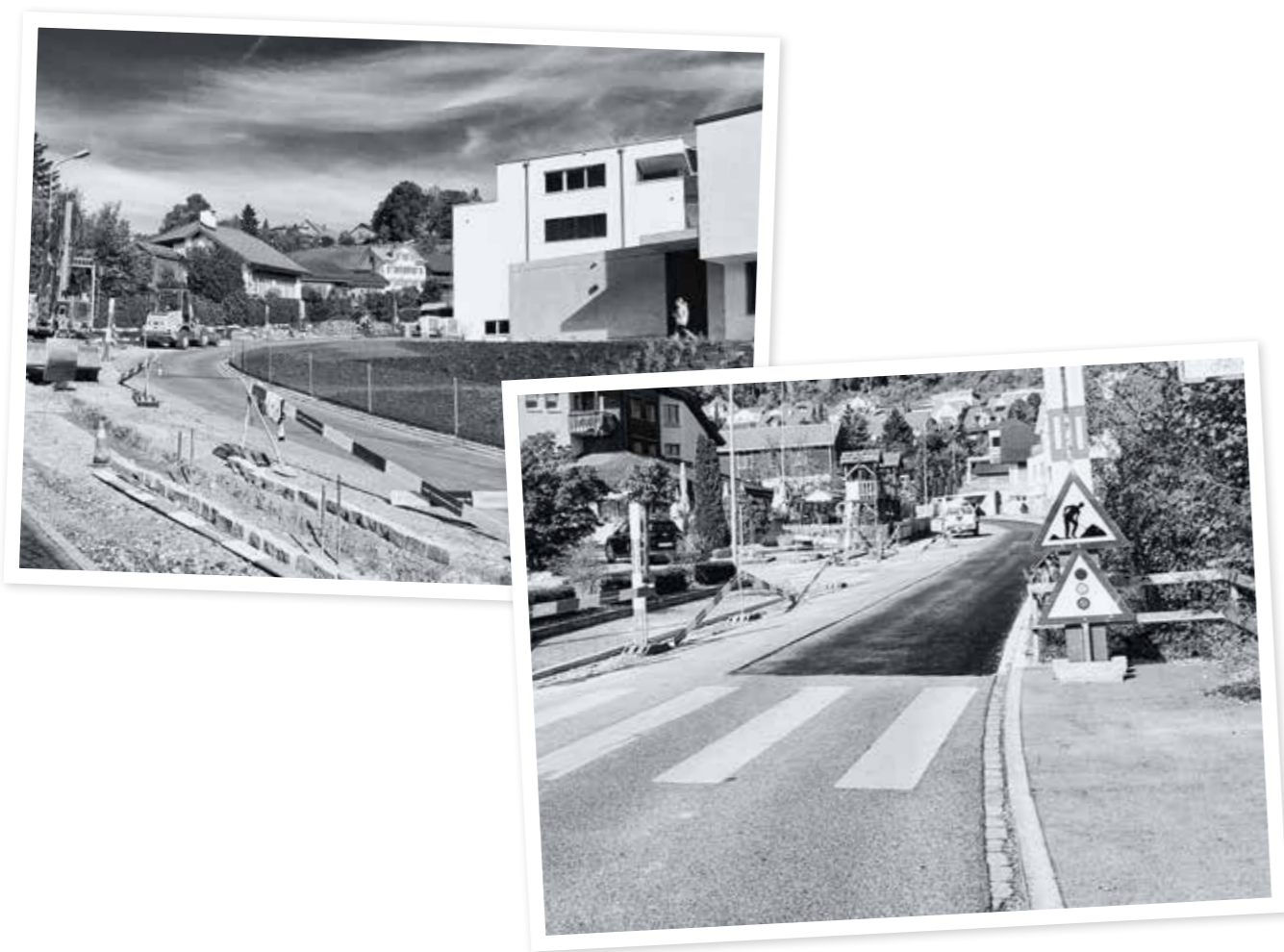
Strassensanierung Schossstrasse/Schlossberg in Zuckenriet

Im Jahr 2018 konnte die Sanierung der Schossstrasse erfolgreich umgesetzt werden. Die Strassenbauarbeiten wurden koordiniert mit Sanierungs- und Ausbauprojekten verschiedener Werkbetriebe ausgeführt.

Die Strasse am Schlossberg befindet sich ebenfalls in einem schlechten baulichen Zustand. Für das Jahr 2019 steht die Sanierung dieser Gemeindestrasse auf dem Programm. Die gesamte Sanierungsstrecke beträgt rund 500 Meter. Es werden sämtliche Randabschlüsse und ein Grossteil der Asphaltbeläge ersetzt. Im Zusammenhang mit der Strassensanierung sind Tiefbauarbeiten für die Dorf- und Wasserkorporation Zuckenriet sowie für das Elektrizitätswerk Niederhelfenschwil auszuführen.

Da es sich beim Schlossberg um eine Ringstrasse handelt, wird sich die Verkehrsführung bedeutend einfacher gestalten als im vorigen Jahr an der Schossstrasse. Die betroffenen Grundeigentümer/-innen und Anwohner/-innen wurden an einer Informationsveranstaltung bereits über das Bauvorhaben orientiert.

Die Deckbelagsarbeiten für die Schossstrasse wie auch für die Strasse am Schlossberg sind für das Jahr 2020 eingeplant.

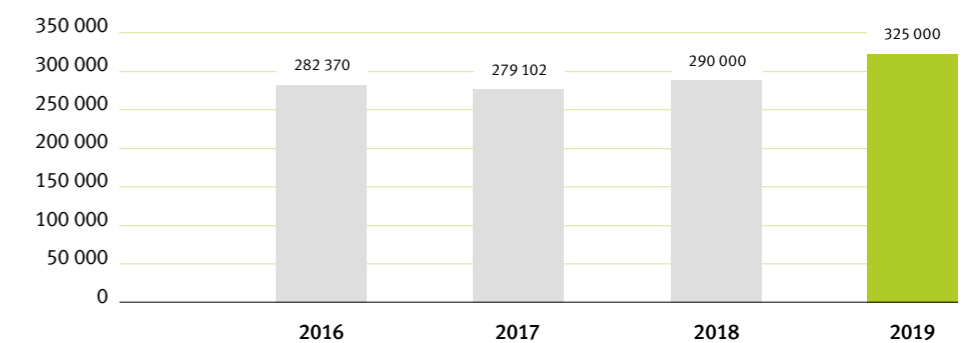


ÖFFENTLICHER VERKEHR, FAHRPLANANPASSUNGEN

Der durchgängige Halbstundentakt ist wie gefordert mit dem Fahrplanwechsel 2019 während der Hauptverkehrszeiten eingeführt worden. Zusätzlich werden verschiedene Wochenend- und Abendfahrpläne für unsere 3 Dörfer leicht verbessert angeboten. Diese Anpassungen haben jedoch zur Folge, dass Zuckenriet wieder zu einem Umsteighub geworden ist. Hier besteht noch weiterer Handlungsbedarf. Der Gemeinderat bleibt in dieser Sache weiter am Ball!

Die Kosten der Gemeinde für den öffentlichen Verkehr basieren auf den Abfahrten in der Gemeinde und auf der Einwohnerzahl. Die Rückerstattung des Bundes infolge des Betrugsfalles Postauto Schweiz AG betrug rund Fr. 13 000.-. Sie wurde im Gemeindeanteil 2018 berücksichtigt.

Die Entwicklung der Ausgaben im öffentlichen Verkehr seit 2016 in Franken (2019 Budgetwert):



Nach wie vor bestehen in der Gemeinde zwei Ruftaxiangebote (verbilligte Taxifahrten) aus unseren 3 Dörfern und Weilern:

- von und nach Uzwil
- von und nach Bischofszell

WEBTIPP

- › www.niederhelfenschwil.ch
- › Rubrik Wirtschaft / öffentlicher Verkehr

UMWELT UND RAUMORDNUNG

SIEDLUNGSENTWICKLUNG

Niederhelfenschwil

Derzeit stehen 2 Mehrfamilienhäuser, in der Oberwis und im Dorfzentrum, in der Bau-phase. Abgeschlossen ist der Mehrfamilienhausbau in der Hofen. Daneben sind an der Obgass 2 neue Einfamilienhäuser entstanden. Derzeit zeichnen sich am Käsereweg der Ausbau eines bestehenden Gewerbebetriebes und in der Sonnenwies sowie am Hörnli-berg die Realisierung von weiteren neuen Mehrfamilienhäusern ab. Im Weiler Enkhüseren sind bei einem landwirtschaftlichen Gewerbebetrieb bauliche Anpassungen geplant.

Lenggenwil

Entlang der Dorfstrasse wird derzeit eine Baulücke geschlossen. Auf Höhe der Abzwei-gung Birkenstrasse entsteht ein stattliches Dreifamilienhaus. Die beiden Mehrfam-ilienhäuser an der Zuckenrieterstrasse sind in der Realisierungsphase.

Nach dem negativen Entscheid des Baudepartements zum Überbauungsplan Geren und zum Teilstrassenplan Buchenstrasse von Anfang Juli 2018 werden die Optionen, neuer gesonderter Teilzonenplan in diesem Gebiet oder die Integration in die derzeit laufende Ortsplanungsrevision, vertieft geprüft.

Zuckenriet

Die Überbauung der Schlosstrasse mit einem neuen Mehrfamilienhaus und 4 neuen Einfamilienhäusern ist im Jahr 2018 abgeschlossen worden. An der Strasse am Schloss-berg wird derzeit das letzte offene Baugrundstück mit einem Einfamilienhaus überbaut. Für das Jahr 2019 zeichnen sich derzeit im Dorf Zuckenriet keine weiteren grösseren, privaten Bauprojekte ab. Im Weiler Dietenwil werden 2 ehemalige Scheunengebäude in neue Wohnungen umgebaut. Ein Projekt steht vor dem Endausbau und ein weiteres Projekt wird voraussichtlich 2019 umgesetzt werden.

RAUMPLANUNG

Bereits Ende 2017 wurde mit der Gesamtrevision der Ortsplanung Niederhelfenschwil in Zusammenarbeit mit dem Raumplanungsbüro Strittmatter Partner AG, St. Gallen, mit der Durchführung der Zukunftskonferenz begonnen. Der Schwerpunkt der Arbeiten lag im ersten Halbjahr 2018 auf der Erarbeitung der Strategie für die Gemeinde Niederhel-fenschwil in Form eines Raumkonzeptes. Dieses macht strategische und konzeptionelle Aussagen zur zukünftigen Entwicklung der Gemeinde Niederhelfenschwil und verortet diese im Raum. Grundlage für das Raumkonzept wie auch für den Richtplan bildeten insbesondere die strategischen Aussagen der Zukunftskonferenz. Das Raumkonzept wurde am 25. Juni 2018 der Bevölkerung vorgestellt. Diese konnte sich in der darauffol-genden Vernehmlassung schriftlich dazu äussern. Gleichzeitig starteten die Arbeiten am kommunalen Richtplan, dessen Entwurf am 8. November 2018 vom Gemeinderat für die kantonale Vorprüfung verabschiedet wurde. Die öffentliche Information und die Vernehmlassung sind im Jahr 2019 geplant. Parallel werden nun die Arbeiten zum Zonenplan und zum Baureglement gestartet.

NATUR-, LANDWIRTSCHAFTS- UND VERNETZUNGSKOMMISSION

Die Firma SUISSEPLAN INGENIEURE hat uns auch im Jahr 2018 fachmännisch beraten und unterstützt. Wir sind bemüht, die Bedingungen, welche uns der Kanton vorschreibt, zu erfüllen und sind darum im ständigen Gespräch mit Landwirten. So konnten wir in Zusammenarbeit mit ihnen wieder zahlreiche Projekte realisieren, welche die Biodiver-sität fördern.

Ein grosses Ziel, welches wir uns gesetzt haben, ist die Sensibilisierung der Kinder und Jugendlichen zu diesem Thema. Hier geht es um ihre Zukunft in einer intakten Umgebung. Einen ersten Anlauf haben wir mit der Gestaltung der Sonderwoche in der Sproochbrugg genommen. Weitere Projekte werden folgen.

NEOPHYTEN

Invasive Neophyten können nur gemeinsam bekämpft werden. Darum wurden im letz-ten Jahr verschiedene dieser Pflanzen von der Gemeinde vorgestellt, mit dem Ziel, die Einwohnerinnen und Einwohner auf diese Problematik aufmerksam zu machen. Der Bekämpfungsaufwand wird in Zukunft kleiner, wenn private Gartenbesitzer und Land-wirte sich konsequent verhalten. Die Gemeinde rief auch die Besitzer von Privatgärten dazu auf, einheimische Pflanzen zu verwenden.

SIEDLUNGSENTWICKLUNG, LENGGENWILER DORFBACH

Ende Mai 2018 wurde das Projekt «Lenggenwiler Dorfbach, Hochwasserschutz und Sanierung, Eindolung» dem Amt für Wasser und Energie sowie dem Amt für Raument-wicklung und Geoinformation zur Vernehmlassung eingereicht. Im Spätherbst 2018 sind die Vernehmlassungsantworten der kantonalen Amtsstellen eingetroffen. Der Gemein-derat hat zusammen mit dem beauftragten Ingenieurbüro die Stellungnahmen gesichtet und das weitere Vorgehen festgelegt. Auch wenn insgesamt nur wenige Bearbeitungs-punkte offen sind, nehmen die notwendigen Abklärungen mit den involvierten Amtsstel-len doch noch einige Zeit in Anspruch. Ziel ist es, dass das Projekt im ersten Halbjahr 2019 auflagebereit vorliegt.

LIEGENSCHAFTENKOMMISSION

Mehrzweckgebäude Lenggenwil, Küche

Die Küche im Mehrzweckgebäude Lenggenwil musste im Sommer 2018 nach über 30 Betriebsjahren saniert werden. Da die Räumlichkeiten häufig benützt werden, waren massive Abnützungerscheinungen feststellbar. Vor allem war der Boden in einem sehr schlechten Zustand. Aber auch eine Türe, Fenster und ein Waschtrog mussten ersetzt werden.

Mehrzweckgebäude Lenggenwil, Wasserschaden

Die Arbeiten beim Flachdach des Zwischengangs (von der Treppe bis zur Wasserrinne) konnten erfolgreich abgeschlossen werden. Der Wassereintritt sowie der Energieverlust im entsprechenden Bereich konnten behoben werden. Die Blechabschlüsse wurden ebenfalls ersetzt.

Photovoltaikanlage Lenggenwil

Da bereits in den Dörfern Niederhelfenschwil und Zuckenriet PV-Anlagen bestehen, möchte das Elektrizitätswerk Niederhelfenschwil auch eine entsprechende Anlage im Dorf Lenggenwil realisieren. Die Anfrage des Elektrizitätswerks wurde in der Kommission Mehrzweckgebäude Lenggenwil besprochen. Verschiedene Standorte auf öffentlichen Gebäuden wurden begutachtet. Die Anlage wird voraussichtlich auf dem Kindergartengebäude entstehen.

Sanierung Heizungsanlage Primarschulhaus und Mehrzweckgebäude Niederhelfenschwil

Die Heizungsanlagen im neuen Primarschulhaus und im Mehrzweckgebäude sind sanierungsbedürftig. Im Mehrzweckgebäude sind schon seit längerer Zeit provisorische Öltanks im Einsatz.

Zurzeit läuft die Planung für eine gemeinsame neue Heizungsanlage. Diese soll im Primarschulhaus eingebaut werden. Mittels Fernleitung wird das Mehrzweckgebäude an dieselbe Heizung angeschlossen.

VOLKSWIRTSCHAFT

DIE WÄLDER DER GEMEINDE NIEDERHELFENSCHWIL

Das Jahr 2018 verlief im Forstrevier Oberbüren weniger ruhig als auch schon. Der Sturm Burglind fällte rund 1 000 m³ Holz. Schadholz, durch den Borkenkäfer verursacht, gab es in diesem Jahr knapp 2 000 m³ (Fichten).

Am schlimmsten allerdings sind die Auswirkungen des Eschentriebsterbens! Aus Sicherheitsgründen mussten über 4 000 m³ Eschen gefällt werden.

Ein grosses Sorgenkind ist der Nadelholzmarkt. Durch die verschiedenen Stürme (Burglind, Vaia und Co.) wurden in Zentraleuropa Millionen von Kubikmetern Holz gefällt und ganze Wälder dem Erdboden gleichgemacht. Diese riesigen Holzmengen haben zur Folge, dass die Preise für Nadelrundholz empfindlich am Sinken sind. Es wird empfohlen, momentan kein frisches Nadelrundholz auf den Markt zu bringen.

Es gibt aber auch Erfreuliches zu berichten! So konnten im Jahr 2018 einige schöne Projekte verwirklicht werden. Es wurde wieder vermehrt in die so wichtige Pflege der Wälder investiert.

Der Forstdienst unterstützt die Waldbesitzer und steht gerne mit Rat und Tat zur Seite.

TRÄGERVEREIN JUNGUNTERNEHMERZENTREN

Starthilfe für Firmengründer/-innen

Selbst die beste Geschäftsidee ist zum Scheitern verurteilt, wenn in der Vorbereitungs- oder Startphase fundamentale Fehler begangen werden. Es ist deshalb von zentraler Bedeutung, dass Existenzgründer/-innen frühzeitig und auch in den ersten drei Jahren nach der Gründung auf ein leicht zugängliches Beratungsangebot zurückgreifen können. In den 4 Jungunternehmerzentren Flawil, Wil, Gossau und Wattwil finden Personen, die ihre eigene Firma gründen möchten, kostenlos Beratung, Begleitung und ein grosses Netzwerk für den Start in ihre Selbstständigkeit.

Bericht aus den Jungunternehmerzentren

Im Jahr 2018 wurden über 110 Personen beraten, welche sich selbstständig machen und sich beim Geschäftsaufbau professionell begleiten lassen wollten. Dabei handelte es sich bei 65 Personen um neue Kontakte. Neben Neugründungen wurden auch im vergangenen Jahr zahlreiche Personen beraten, welche die Nachfolge als Firmeninhaber bei einem bestehenden Unternehmen planen. Informationen finden Sie auch auf www.jungunternehmerzentrum.ch.

WEBTIPP

Weitere Informationen

› www.jungunternehmerzentrum.ch

FINANZEN

RECHNUNGSMODELL DER ST. GALLER GEMEINDEN

Die Gemeinden im Kanton St. Gallen sind verpflichtet, ab dem 1. Januar 2019 für die Buchführung das neue Rechnungsmodell St. Galler Gemeinden (RMSG) anzuwenden. Dieses löst das bisherige harmonisierte Rechnungsmodell (HRM) ab. Hauptziel von RMSG ist eine transparentere Rechnungslegung.

Die Umstellung auf RMSG hat umfangreiche Anpassungen innerhalb des Kontenrahmens zur Folge. Durch die veränderte Kontenplangliederung und die Verschiebungen von Kosten in andere Bereiche ist im Übergangsjahr ein direkter Vergleich zwischen der Rechnung 2018 und dem Budget 2019 nicht möglich. Die Rechnung 2018 wird in gewohnter Form dargestellt. Das Budget 2019, nach dem neuen Rechnungsmodell gegliedert, wird ab Seite 41 separat ausgewiesen.

Die grössten Unterschiede zum bisherigen Rechnungsmodell HRM zeigen sich in der Bewertung des Vermögens. Das Verwaltungsvermögen, welches der öffentlichen Aufgabenerfüllung dient, wird der entsprechenden Anlagekategorie zugeordnet und entsprechend der Nutzungsdauer abgeschrieben. Dies führt in Zukunft zu tieferen Abschreibungssätzen. Neu werden die Liegenschaften des Finanzvermögens nach Verkehrswert bewertet, was dazu führt, dass keine stillen Reserven mehr gebildet werden. Weiter werden Ausgaben für werterhaltende Massnahmen an bestehenden Vermögenswerten unabhängig von ihrer Höhe als Aufwand in der Erfolgsrechnung verbucht. Die nach RMSG vorgeschriebenen Dokumentationen wie zum Beispiel der Bilanzanpassungsbericht, eine Geldflussrechnung oder der Anlagespiegel werden erst im Amtsbericht 2019 ersichtlich sein.

RECHNUNG 2018

Abschluss Politische Gemeinde

Die Rechnung 2018 schliesst mit einem Aufwandüberschuss von Fr. 504 015.12 ab. Im Budget war ein Minus von Fr. 1 204 400.– vorgesehen. Dieses Ergebnis entspricht einer Besserstellung gegenüber dem Voranschlag von Fr. 700 384.88. Diese Besserstellung erfolgt insbesondere, weil:

- der Gebührenertrag des Grundbuchamtes um Fr. 16 000.– anstieg,
- die Kosten für die allgemeine Sozialhilfe um Fr. 33 000.– tiefer ausfielen,
- die Kosten für den Unterhalt der Gemeindestrassen um Fr. 20 000.– tiefer ausfielen,
- die Kosten für den Friedhofunterhalt um Fr. 19 000.– tiefer ausfielen,
- höhere Einnahmen aus den Einkommens- und Vermögenssteuern von Fr. 74 000.– erzielt werden konnten,
- höhere Handänderungssteuern über Fr. 77 000.– vereinnahmt wurden,
- die Einnahmeanteile aus Steuern juristischer Personen um Fr. 73 000.– anstiegen,
- die Grundstückgewinnsteuern um Fr. 57 000.– anstiegen.

Der Aufwandüberschuss der Rechnung 2018 von Fr. 504 015.12 wird vollumfänglich dem Eigenkapital belastet. Das Eigenkapital beträgt somit per 31. Dezember 2018 Fr. 5 583 404.66.

Abschluss Elektrizitätswerk

Die Rechnung 2018 des Elektrizitätswerks schliesst mit einem Gewinn von Fr. 68 650.11 ab. Im Voranschlag war ein Gewinn von Fr. 21 435.– prognostiziert. Das ist ein um Fr. 47 215.11 besseres Ergebnis als erwartet. Es gab Verschiebungen innerhalb einzelner budgetierten Positionen. Die Verschiebungen entstanden durch zusätzlich ausgeführte Arbeiten oder nicht umgesetzte Teilprojekte. Mit dem Ertragsüberschuss der Rechnung 2018 werden zusätzliche Abschreibungen auf dem Verwaltungsvermögen von Fr. 34 466.40 vorgenommen. Der Rest von Fr. 34 183.71 wird dem Eigenkapital gutgeschrieben. Dieses beträgt somit per 31. Dezember 2018 Fr. 668 441.91.

BUDGET 2019

Budget Politische Gemeinde

Das Budget 2019 rechnet mit einem Aufwandüberschuss von Fr. 1 185 934.–. Es basiert auf einem Steuerfuss von 114% und einem Grundsteuersatz von 0,4‰.

Für das Jahr 2019 kann wieder mit etwas höheren Finanzausgleichsbeiträgen durch den Kanton gerechnet werden. Die leicht geringere Bautätigkeit wird sich auf die Höhe der Grundbuchgebühren, Handänderungssteuern und Grundstückgewinnsteuern auswirken. Bei der Pflegefinanzierung sowie den Beiträgen an den öffentlichen Verkehr ist mit nochmals höheren Ausgaben zu rechnen. Die Steuereinnahmen zu 100% werden 2019 voraussichtlich im gleichen Rahmen wie 2018 ausfallen.

Budget Elektrizitätswerk

Das Budget 2019 rechnet mit einem Aufwandüberschuss von Fr. 103 500.–. Der Aufwandüberschuss kann durch vorhandene Reserven gedeckt werden. Geplant sind verschiedene Investitionen in die Netzinfrastruktur und in die 4. Etappe Smart Power Management.

STEUERABRECHNUNG 2018

Die Steuerabrechnung 2018 darf abermals mit Mehreinnahmen von knapp Fr. 310 000.– gegenüber dem Budget abschliessen. Der totale Steuerertrag ist trotz Steuerfussreduktion Fr. 40 000.– höher als im Vorjahr.

Mit einer Zunahme von 5 % liegt die einfache Steuer der laufenden Einkommens- und Vermögenssteuern der natürlichen Personen wiederum etwas über dem kantonalen Durchschnitt von 3.75 %.

Einerseits resultiert dies durch den erneuten Anstieg der Steuerpflichtigen auf neu 1 925 Steuerpflichtige.

Insbesondere aber ergibt sich die Zunahme durch die hohen Erträge aus den Kapitalauszahlungen der 2. und 3. Säule sowie das Wachstum der Vermögenssteuer um 7 %.

Die Nachzahlungen aus Vorjahren liegen leicht unter Budget. Aufgrund des hohen Anstiegs der laufenden Steuern in den Vorjahren ist der Ertrag trotzdem erfreulich.

Die Gewinn- und Kapitalsteuern der juristischen Personen verzeichnen das 2. Jahr in Folge Einnahmen von knapp Fr. 350 000.–. Das Ergebnis des letzten Jahres wurde sogar noch übertroffen.

Auch bei den Grund-, Handänderungs- und Grundstückgewinnsteuern dürfen Mehreinnahmen von Fr. 8 000.–, Fr. 77 000.– bzw. Fr. 57 000.– gegenüber dem Budget verbucht werden.

Einzig die Quellensteuern liegen knapp Fr. 20 000.– unter Budget.

POLITISCHE GEMEINDE INKL. FEUERWEHR	RECHNUNG 2017	BUDGET 2018	RECHNUNG 2018
Gemeindesteuern			
Einkommens- und Vermögenssteuern			
a) Total laufende Steuern	7 043 069.06	7 102 500.00	7 195 011.75
b) Nachzahlungen aus Vorjahren	241 389.76	200 000.00	181 094.97
c) Steuerfusskorrektur	103 000.00	- 84 000.00	- 29 000.00
Grundsteuern	273 346.65	276 000.00	284 013.25
Handänderungssteuern	240 277.35	230 000.00	307 108.25
TOTAL GEMEINDESTEUERN	7 901 082.82	7 724 500.00	7 938 228.22
Anteile an kantonalen Steuern			
Gewinn- und Kapitalsteuern	349 460.20	280 000.00	353 559.70
Grundstückgewinnsteuern	178 206.60	140 000.00	197 435.10
Quellensteuern	74 656.11	85 000.00	65 512.00
TOTAL ANTEILE AN KANTONALEN STEUERN	602 322.91	505 000.00	616 506.80
Feuerwehersatzabgaben	287 517.17	290 000.00	276 660.48
TOTAL STEUERERTRAG	8 790 922.90	8 519 500.00	8 831 395.50

ELEKTRIZITÄTSWERK

SMART-METER-PROJEKT

Im Jahr 2016 wurde mit dem Projekt Smart-Meter (Zählerfernauslesung) gestartet. Bis Ende Jahr 2018 sind nun 1 300 neue Zähler in Betrieb. Damit im Jahr 2019 das Projekt abgeschlossen werden kann, sind noch ca. 100 Zähler auszuwechseln. Gleichzeitig werden für den Datentransport die restlichen 8 Trafostationen an das LWL-Kommunikationsnetz angebunden.

STRASSENSANIERUNGEN

Im Zusammenhang mit den Strassensanierungen verlegte das EW Rohranlagen. Diese sind vorgesehen für Erschliessungen von nicht bebauten Grundstücken, als Vorbereitung für zukünftige Sanierungen alter Kabelanlagen sowie als Reserveanteil. Damit soll verhindert werden, dass in naher Zukunft in den sanierten Bereichen Strassenaufbrüche getätigt werden müssen.

STRASSENBELEUCHTUNG

Im Zuge der Strassensanierungen Schlosstrasse und Zuckenrieterstrasse wurde die Beleuchtung ersetzt und auf LED-Leuchten umgerüstet. Die LED-Leuchten haben mit durchschnittlich 100 000 Betriebsstunden eine deutlich höhere Lebensdauer als die herkömmlichen Natriumdampfleuchten mit 20 000 Betriebsstunden. Mit einer Gesamtleistung von 46 W liegt der Energieverbrauch einer LED-Leuchte um 60 % tiefer als bei einer konventionellen Natriumdampfleuchte.

Langfristig und nachhaltig ausgerichtete Investitionen in die EW-Infrastruktur bieten eine hohe Versorgungssicherheit.

GEMEINDEHAUSHALT IN ZAHLEN

INVESTITIONSPLANUNG

In den nächsten 5 Jahren stehen folgende grössere Investitionen an:

ALLGEMEINER HAUSHALT (OHNE SPEZIALFINANZIERUNGEN)	2019	2020	2021	2022	2023
Strassensanierung Freihof bis Entetschwil, Zuckenriet	1 820.0				
Strassensanierung Schlossberg, Zuckenriet	495.0				
Neue Parkplätze Gemeindehaus	87.5				
Sanierung Zuckenrieterstrasse, Lenggenwil	35.0				
Neue Heizung Schulhaus Niederhelfenschwil	300.0				
Schlossstrasse, Zuckenriet (Deckbelag)		120.0			
Schlossberg, Zuckenriet (Deckbelag)		130.0			
Deckbelag Leo-Jung-Strasse, Dorfstrasse bis Sproochbrugg		190.0			
Sanierung und Ausbau Buchenstrasse, Lenggenwil		195.0			
Schulwegsicherheit/Langsamverkehr		150.0	500.0		
Baulicher Strassenunterhalt Gemeindestrassennetz			100.0		
Anpassungen Schulhäuser		500.0	500.0		
Sanierung Kugelfang		100.0	100.0		
TOTAL	2 737.5	1 385.0	1 200.0		

SPEZIALFINANZIERUNG ABWASSERBESEITIGUNG	2019	2020	2021	2022	2023
Meteorwasserkanal	480.0				
Sanierung Dorfbach Lenggenwil		500.0	350.0	350.0	
TOTAL	480.0	500.0	350.0	350.0	

EW NIEDERHELFENSCHWIL	2019	2020	2021	2022	2023
SPM Ausbau 4. Etappe	100.0				
Kabelanlagen, Erschliessungen	50.0				
Sanierung Schlossberg (exkl. OEB)	155.0				
Sanierung Kantonsstrasse Oberdorf Niederhelfenschwil	200.0				
MS-Kabel TS Huebwise – TS Schlossberg	50.0				
Ersatz Klemmkasten, Verteilnkabinen, Rost	50.0				
TS Hofen (Trafo + Schirmung)	60.0				
PVA Kindergarten Lenggenwil	45.0				
MS-Kabel TS Huebwise – TS Beckenen	80.0				
Stromtankstelle		20.0			
Kabelanlagen, Erschliessungen		100.0			
Ersatz 2 NS-HV in Trafostationen		60.0			
Ersatz Klemmkasten, Verteilnkabinen, Rost		100.0			
Strassenbauprojekt		50.0			
TS Grabenwise (Transformator + NS-HV)		40.0			
Neubau TS Zuckenrieterstrasse		205.0			

Angaben in 1 000 Franken

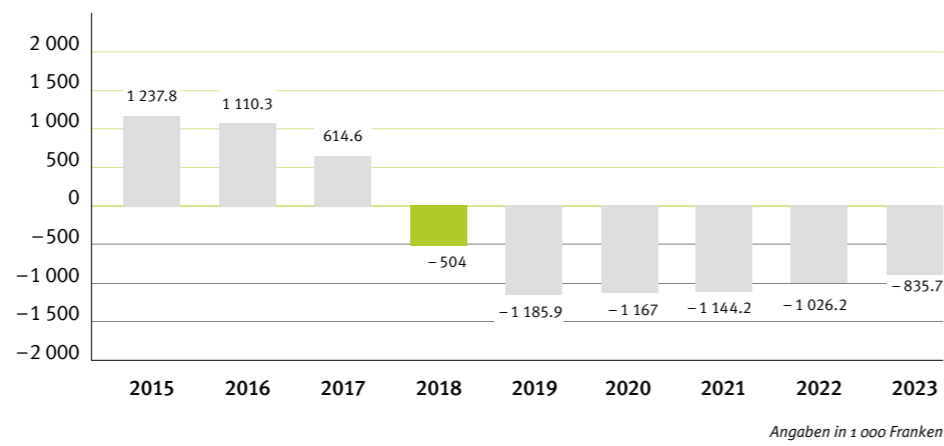
EW NIEDERHELFENSCHWIL	2019	2020	2021	2022	2023
MS-Kabel Einschlaufung TS Zuckenrieterstrasse		65.0			
Kabelanlagen, Erschliessungen			100.0		
Ersatz Klemmkasten, Verteilnkabinen, Rost			100.0		
Strassenbauprojekt			50.0		
TS Pumpenhaus (Komplettersatz)			75.0		
TS Wisental (Transformator + NS-HV)			45.0		
MS-Kabel TS Neuberg – TS Neufeld			80.0		
MS-Kabel TS Billwilerstrasse – TS Hofen				35.0	
Kabelanlagen, Erschliessungen				100.0	
Ersatz Klemmkasten, Verteilnkabinen, Rost				100.0	
Strassenbauprojekt				50.0	
TS Himmelrich (Komplettersatz)				75.0	
MS-Kabel TS Billwilerstrasse – TS Himmelrich				110.0	
MS-Kabel TS Hofen – TS Neudorf					30.0
TS Huebwise (Transformator + NS-HV)					45.0
Kabelanlagen, Erschliessungen					100.0
Ersatz Klemmkasten, Verteilnkabinen, Rost					100.0
TS Mosen (Komplettersatz)					95.0
Strassenbauprojekt					50.0
TOTAL	790.0	640.0	450.0	470.0	420.0
GESAMTTOTAL NETTOINVESTITIONEN	4 007.5	2 525.0	2 000.0	820.0	420.0

Angaben in 1 000 Franken

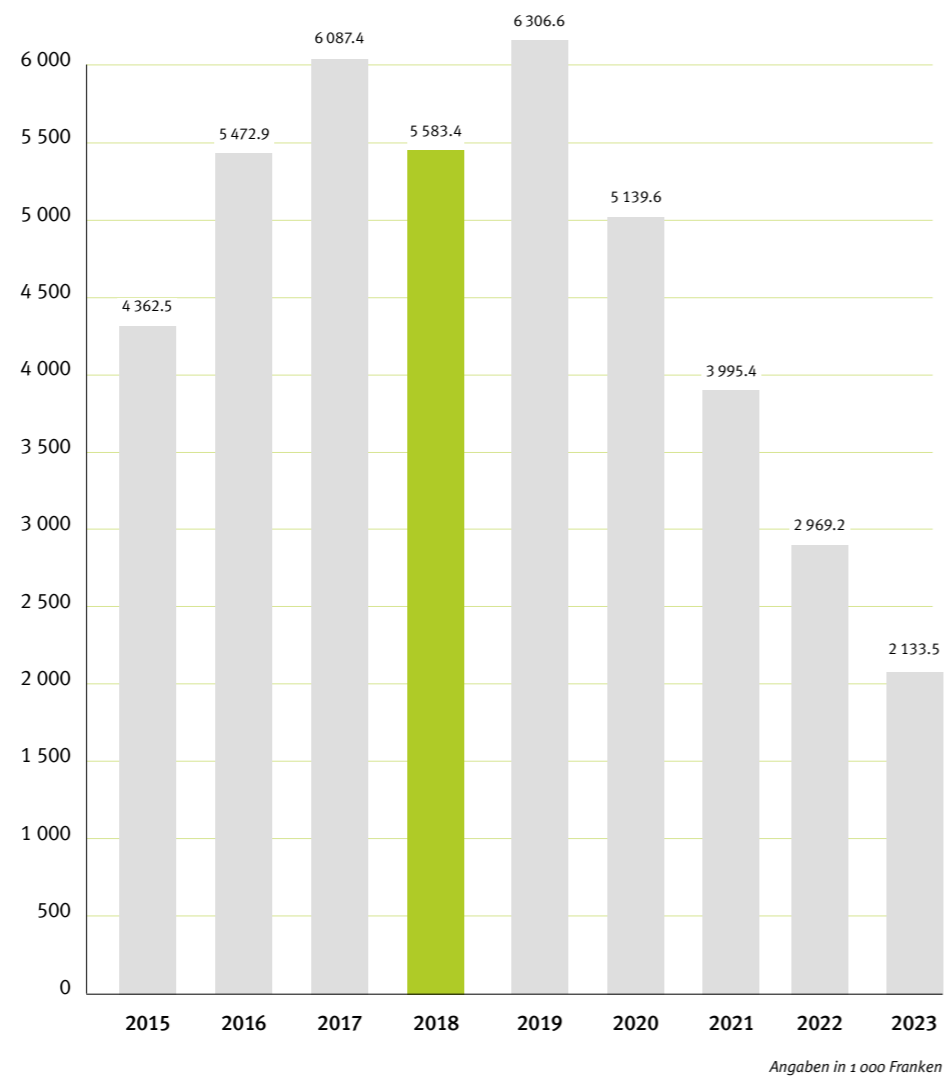
Die Investitionsplanung zeigt, dass massvolle Investitionen in den Ausbau der Infrastrukturanlagen sowie in die Sicherung der Energieversorgung durch das Elektrizitätswerk Niederhelfenschwil geplant sind. Daneben sind aber auch vernünftige Projekte zur Erhaltung der guten Wohn- und Lebensqualität in unseren Dörfern beabsichtigt.

Für die Bereiche Feuerwehr und Abwasserbeseitigung besteht eine Spezialfinanzierung, die den Gemeindehaushalt nicht direkt belastet. Das Elektrizitätswerk Niederhelfenschwil ist ebenfalls vollständig selbstfinanziert.

AUFWAND-/ERTRAGSÜBERSCHUSS

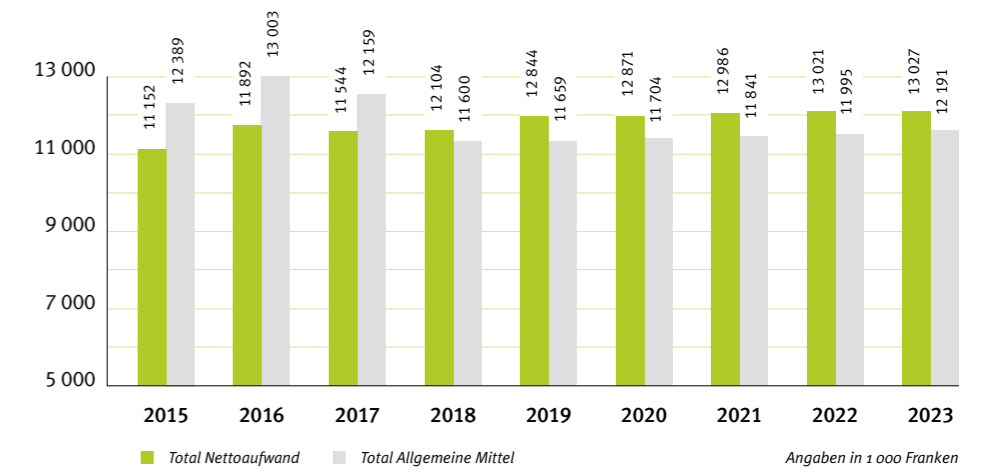


EIGENKAPITAL PER 31. DEZEMBER 2018

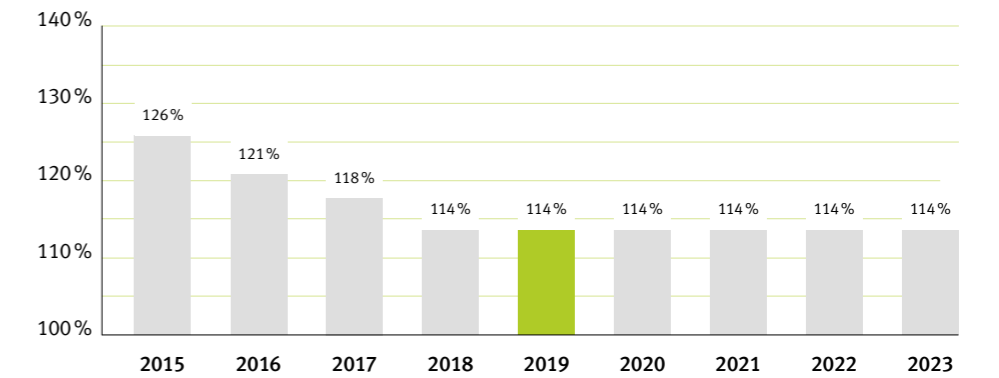


Ab 2019 Aufwertung infolge neuen Rechnungsmodells der Gemeinden im Kanton St. Gallen (RMSG).

ENTWICKLUNG NETTOAUFWAND UND EINNAHMEN AUS ALLGEMEINEN MITTELN



STEUERFUSS IN PROZENTEN



POLITISCHE GEMEINDE | LAUFENDE RECHNUNG

BEZEICHNUNG	BUDGET 2018		RECHNUNG 2018	
	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG
1 Politische Gemeinde	15 304 630	14 100 230	15 062 635.81	14 558 620.69
Saldo		1 204 400		504 015.12
10 Bürgerschaft, Behörden, Verwaltung	1 744 500	468 800	1 769 441.02	569 589.89
Saldo		1 275 700		1 199 851.13
100 Bürgerversammlung, Abstimmungen, Wahlen	28 200		28 864.75	
101 Geschäftsprüfungskommission	26 200		16 249.50	
102 Gemeinderat	85 000		56 426.85	
104 Allgemeine Verwaltung	1 524 600	447 000	1 602 177.82	545 942.09
1040 Allgemeine Verwaltung	1 115 200	393 300	1 147 010.39	488 338.84
1041 Bauverwaltung	159 500	48 000	166 425.45	52 324.80
1048 EDV-Ausbildung, Informatik	249 900	5 700	288 741.98	5 278.45
107 Verwaltungsgebäude	58 500	21 800	48 036.75	23 647.80
108 Öffentliche Anlässe	22 000		17 685.35	
11 Öffentliche Sicherheit	554 630	635 130	434 305.70	565 213.22
Saldo	80 500		130 907.52	
110 Rechtsaufsicht	80 300	240 800	61 298.68	242 740.70
1101 Grundbuchvermessung	75 000	40 800	52 877.13	26 318.40
1103 Grundbuchamt	5 000	200 000	8 144.80	216 422.30
1108 Übrige Rechtsaufsicht	300		276.75	
114 Feuerwehr	391 830	391 830	317 879.02	317 879.02
1140 Gemeindefeuerwehr	305 130	305 130	290 673.62	290 673.62
1142 Mehrzweckgebäude	86 700	86 700	27 205.40	27 205.40
115 Militär	8 600		3 313.75	
116 Zivilschutz	73 900	2 500	51 814.25	4 593.50

RECHNUNG 2018

100 Bürgerversammlung, Abstimmungen, Wahlen

Beim Stimmbüro fielen höhere Portokosten an als budgetiert.

101 Geschäftsprüfungskommission

Die Kosten für die Prüfung der Jahresrechnung konnten reduziert werden.

102 Gemeinderat

Der Aufwand für den Gemeinderat konnte reduziert werden.

1040 Allgemeine Verwaltung

Die Löhne liegen leicht über Budget, die Differenz wurde als Rückzahlungen aus Sozialzulagen verbucht. Die Kosten für das Büromaterial und die übrigen Personalkosten konnten gesenkt werden.

1048 EDV-Ausbildung, Informatik

Die Kosten für den Unterhalt Netzwerk und Sicherheit fielen deutlich höher

her aus als geplant. Das IT-Netzwerk wurde einer Analyse unterzogen und die entsprechenden Massnahmen wurden umgesetzt.

1101 Grundbuchvermessung

Es fielen tiefere Nachführungsarbeiten beim Geometer an.

1103 Grundbuchamt

Der Ertrag für die Grundbuchgeschäfte fiel leicht höher aus als budgetiert.

1140 Gemeindefeuerwehr

Der Sold sowie die Ausbildungs- und Kurskosten lagen über Budget. An die Hydrantennetzerneuerung der Wasserkorporationen wurden tiefere Beteiligungen ausbezahlt als angenommen. Die Feuerwehr finanziert sich mit der zweckgebundenen Feuerwehrabgabe selbst. Es konnte eine Einlage in die Feuerwehrreserve von Fr. 22 030.– verbucht werden.

BEZEICHNUNG	BUDGET 2018		RECHNUNG 2018	
	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG
12 Bildung	8 552 800	125 000	8 579 057.60	155 873.05
Saldo		8 427 800		8 423 184.55
121 Volksschule	8 552 000	125 000	8 579 057.60	153 873.05
1210 Oberstufe	3 322 800		3 331 922.79	
1211 Kindergarten	592 660		621 701.94	690.05
1212 Primarstufe	2 355 300	1 300	2 456 396.05	39 229.20
1215 Fördernde Massnahmen	498 100	6 000	480 076.86	2 123.80
1216 Schulanlässe, Freizeitgestaltung	124 700	21 400	108 980.10	28 666.85
12161 Schulreisen	11 000		6 230.48	
12162 Sportanlässe während der Schulzeit	2 100		1 119.35	
12163 Klassenlager, Sport- und Sonderwochen	81 800	20 900	70 468.46	18 812.00
12164 Besondere Veranstaltungen	29 800	500	31 161.81	9 854.85
1217 Betrieb und Unterhalt der Schulanlagen	624 400	59 300	586 528.01	51 163.15
12171 Betrieb und Unterhalt der Schulanlagen	592 400	22 000	565 486.21	15 403.15
12172 Miet- und Benützungsschädigungen	32 000	37 300	21 041.80	35 760.00
1218 Schulverwaltung	361 500	5 000	336 734.21	
1219 Übrige Schulbetriebskosten	672 540	32 000	656 717.64	32 000.00
12191 Informatik Schule	204 200		180 932.79	
12192 Schulpsych. Dienst, div. Beratungsstellen	23 800		31 810.95	
12195 Schülertransporte	21 000		11 976.65	
12198 Übriger Schulbetriebsaufwand	6 600		5 780.60	
12199 Schulgelder	416 940	32 000	426 216.65	32 000.00
125 Allgemeinbildende Schulen	800			
129 Übrige Bildungsstätten				2 000.00
13 Kultur, Freizeit	119 000	6 000	106 945.45	6 039.20
Saldo		113 000		100 906.25
130 Kulturförderung	44 700	6 000	37 038.45	6 039.20
133 Parkanlagen, Wanderwege	9 000		11 197.20	
134 Sport	23 200		19 595.40	
137 Übrige Freizeitgestaltung	42 100		39 114.40	

RECHNUNG 2018

1211 Kindergarten

Höhere Ausgaben im Kindergarten Lenggenwil durch die Anschaffung eines Hochbodens, da der 2. Raum für die Tagesstruktur eingerichtet wurde.

1212 Primarstufe

Die höheren Ausgaben für Stellvertretungen entstanden durch einige krankheitsbedingte Ausfälle von Lehrpersonen.

12172 Miet- und Benützungsschädigungen

Die tiefen Betriebskosten für das Lernschwimmbecken wirken sich direkt auf die Beträge pro Lektion aus.

12192 Schulpsychologischer Dienst, div. Beratungsstellen

Die höheren Ausgaben ergaben sich durch die vermehrte Unterstützung von Kriseninterventionsgruppen (KIG) des Schulpsychologischen Dienstes.

133 Parkanlagen, Wanderwege

Für den Unterhalt sind leicht höhere Kosten angefallen.

137 Übrige Freizeitgestaltung

Die Kosten für den Jugendtreff TREMIX fielen leicht tiefer aus als budgetiert.

BEZEICHNUNG		BUDGET 2018		RECHNUNG 2018	
		AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG
14	Gesundheit	493 500		479 718.30	
	Saldo		493 500		479 718.30
141	Spitäler, Kranken- und Pflegeheime	370 000		356 622.70	
142	Ambulante Pflegefinanzierung	1 000		4 963.00	
145	Ambulante Krankenpflege	104 200		103 600.20	
147	Schulgesundheitsdienst	17 800		14 082.40	
1471	Schularztdienst	6 100		4 677.25	
1472	Schulzahnpflege	11 700		9 405.15	
148	Lebensmittelkontrolle	500		450.00	
15	Soziale Wohlfahrt	1 220 200	535 200	1 142 647.41	565 710.45
	Saldo		685 000		576 936.96
150	Sozialversicherungen	45 000	25 000	55 131.09	35 371.85
153	Allgemeine Sozialhilfe	705 800	405 000	630 090.92	363 088.25
1530	Allgemeine Sozialhilfe	179 800		132 179.60	50.00
1531	Soziale Dienste	40 000		40 000.00	
1532	Asylsuchende	486 000	405 000	457 911.32	363 038.25
154	Jugendschutz und -fürsorge	235 300	79 000	201 105.30	136 145.30
1540	Jugendschutz und -fürsorge	178 500	59 000	154 912.10	116 345.30
1541	Alimente	56 800	20 000	46 193.20	19 800.00
155	Invaldität	2 500		2 486.40	
156	Sozialer Wohnungsbau	18 600		23 685.00	
157	Alter / Alters- und Pflegeheime	15 000		15 116.95	
158	Finanzielle Sozialhilfe	198 000	26 200	215 031.75	31 105.05
1581	Ortsbürger	21 000	1 000	18 196.00	305.00
1582	Kantonsbürger	68 000	12 000	116 780.80	17 683.00
1583	Bürger anderer Kantone	108 000	13 000	79 904.95	12 967.05

RECHNUNG 2018

141 Spitäler, Kranken- und Pflegeheime

Der Anstieg des Kostenanteils an der Pflegefinanzierung von pflegebedürftigen Menschen fiel tiefer aus als erwartet.

1530 Allgemeine Sozialhilfe

Die Kosten für die externen Beistandschaften fielen tiefer aus als erwartet. Diverse Fälle konnten abgeschlossen werden. Die KESB-Beiträge und die Beiträge an diverse Institutionen lösten tiefere Kosten aus.

1532 Asylsuchende

Die Vollkostenrechnung zeigt, dass bei den Asylsuchenden ein Aufwandüberschuss von total Fr. 94 873.07 entstanden ist. Die Anzahl der Asylbewerber ist schwankend.

1540 Jugendschutz und -fürsorge

Aufgrund einer einmaligen Rückerstattung und höherer Kostenbeteiligung der IV fielen die Kosten deutlich tiefer aus als budgetiert.

1541 Alimente

Durch den Wegfall einer Person fielen die Kosten tiefer aus als erwartet.

158 Finanzielle Sozialhilfe

Die Kosten für die finanzielle Unterstützung stiegen an, zwei Fälle konnten nicht wie erwartet abgeschlossen werden.

BEZEICHNUNG		BUDGET 2018		RECHNUNG 2018	
		AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG
16	Verkehr	1 094 400	229 900	1 123 667.15	310 329.95
	Saldo		864 500		813 337.20
162	Gemeindestrassen	761 400	204 900	820 245.35	283 329.95
1621	Unterhalt Strassen, Brücken, Plätze	747 800	187 600	797 894.30	266 049.95
1622	Werkhof (Bauamtsmagazin)	13 600	17 300	22 351.05	17 280.00
165	Öffentlicher Verkehr	333 000	25 000	303 421.80	27 000.00
17	Umwelt, Raumordnung	950 200	627 200	866 327.98	597 583.50
	Saldo		323 000		268 744.48
171	Abwasserbeseitigung	548 000	548 000	534 347.95	534 347.95
1710	Abwasserbeseitigung	166 700	3 000	185 137.65	4 008.00
1711	Kanalisation	274 300		307 881.45	
1718	Finanzierungskonto	107 000	545 000	41 328.85	530 339.95
172	Abfallbeseitigung	73 000	51 000	71 493.65	49 095.40
173	Übriger Umweltschutz	39 300		30 072.80	
174	Friedhof, Bestattungen	115 900	2 000	97 998.63	3 461.45
175	Gewässerverbauungen	25 000		10 000.00	
177	Raumplanung	80 500		80 872.95	
178	Naturschutz	68 500	26 200	41 542.00	10 678.70
18	Volkswirtschaft	94 400	1 000	112 411.20	
	Saldo		93 400		112 411.20
180	Landwirtschaft	78 800		98 143.65	
181	Forstwirtschaft	11 600	1 000	12 226.45	
182	Jagd, Fischerei, Tierschutz	2 000		506.10	
184	Industrie, Gewerbe, Handel	2 000		1 535.00	

RECHNUNG 2018

1621 Unterhalt Strassen, Brücken, Plätze

Der bauliche Strassenunterhalt fiel um Fr. 11 426.– tiefer aus als erwartet. Aufgrund von nicht erwarteten Aufwendungen und einer nicht geplanten Aushilfe fiel der übrige Unterhalt Fr. 19 003.40 höher aus als budgetiert. Der bauliche Unterhalt öffentliche Beleuchtung fiel um Fr. 37 500.05 höher aus als geplant.

165 Öffentlicher Verkehr

Der Beitrag an die Postautokurse fiel tiefer aus als budgetiert, dies aufgrund einer einmaligen Rückzahlung von Fr. 13 313.–.

1718 Finanzierungskonto

Durch die starke Bautätigkeit liegen die Anschlussbeiträge über Budget. Für den Unterhalt der Kanäle fielen höhere Kosten an als budgetiert. Die Investitionstätigkeit blieb tiefer als erwartet.

Die Abwasserbeseitigung ist selbstfinanzierend. Es wurde ein Betrag von Fr. 10 196.65 aus den Reserven bezogen.

172 Abfallbeseitigung

Die Ausgaben und Rückerstattungen fielen wie erwartet an.

174 Friedhof, Bestattungen

Die geplanten Verbundsteine bei der Kirche Niederhelfenschwil können erst im Jahr 2019 realisiert werden. Aufgrund der höheren Anzahl Bestattungen fielen die Kosten höher aus als geplant.

178 Naturschutz

Der Kanton beteiligt sich an den Kosten des Orchideenprojekts im Haldenholz und an der Bekämpfung der Neophyten im Hohrain. Bei der Neuausstellung der GAÖL-Verträge fielen tiefere Kosten an.

BEZEICHNUNG		BUDGET 2018		RECHNUNG 2018	
		AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG
19	Finanzen	481 000	11 472 000	448 114.00	11 788 281.43
	Saldo	10 991 000		11 340 167.43	
190	Gemeindesteuern	37 000	7 765 500	14 484.50	7 982 341.03
1900	Gemeindesteuern	37 000	7 765 500	14 484.50	7 982 341.03
191	Finanzausgleich		2 931 600		2 909 200.00
193	Einnahmenanteile		505 000		616 506.80
194	Liegenschaften Finanzvermögen	6 800	45 900	3 531.15	52 061.50
1940	Lehrerhaus Zuckenriet	4 300	21 700	1 541.65	21 640.00
1949	Diverse Liegenschaften	2 500	24 200	1 989.50	30 421.50
195	Zinsen		131 500		126 810.35
196	Erträge ohne Zweckbindung		92 500		101 361.75
199	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	437 200		430 098.35	

RECHNUNG 2018

190 Gemeindesteuern

Das Budget der Einkommens- und Vermögenssteuern wurde um Fr. 73 606.– übertroffen. Die Handänderungssteuern sind um Fr. 77 108.– höher als erwartet.

193 Einnahmeanteile

Die Steuern juristischer Personen sind um Fr. 73 560.– höher ausgefallen als geplant. Die Grundstückgewinnsteuern sind 2018 um Fr. 57 435.– höher ausgefallen als geplant.

POLITISCHE GEMEINDE | ERFOLGSRECHNUNG

BEZEICHNUNG		BUDGET 2019	
		AUFWAND	ERTRAG
T	Politische Gemeinde	16 279 334	15 093 400
	Saldo		1 185 934
0	Allgemeine Verwaltung	1 669 050	552 800
	Saldo		1 116 250
011	Legislative	51 300	
012	Exekutive	203 900	
021	Finanz- und Steuerverwaltung	298 700	235 100
022	Allgemeine Dienste, Übrige	1 009 850	247 700
029	Verwaltungsliegenschaften, Übrige	105 300	70 000
1	Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung	880 806	610 100
	Saldo		270 706
140	Allgemeines Rechtswesen	513 934	314 000
150	Feuerwehr allgemein	293 600	293 600
161	Militärische Verteidigung	13 746	
162	Zivile Verteidigung	59 526	2 500

BUDGET 2019

022 Allgemeine Dienste, Übrige

Die Pensen wurden um 30 % erhöht, davon 10% befristet bis 31. Dezember 2020. Bei den Kontengruppen Legislative, Exekutive und Finanz- und Steuerverwaltung fallen keine ausserordentlichen Kosten an.

140 Allgemeines Rechtswesen

In diese Gruppe sind neu die Kosten der KES-Behörde zu budgetieren. Es sind keine neuen oder ausserordentlichen Aufwendungen geplant.

150 Feuerwehr allgemein

Es ist eine Einlage in die Spezialfinanzierung von Fr. 40 886.– geplant.

161 Militärische Verteidigung

Ein Beitrag an das Fahnenwehnschiessen von Fr. 1 500.– wurde budgetiert.

162 Zivile Verteidigung

Die Entschädigungen für den Sicherheitsverbund Region Wil werden etwa gleich hoch ausfallen wie im letzten Jahr.

BEZEICHNUNG		BUDGET 2019	
		AUFWAND	ERTRAG
2	Bildung	8 982 990	274 500
	Saldo		8 708 490
211	Eingangsstufe (Kindergarten)	662 960	
212	Primarstufe	2 548 650	100 400
214	Musikschule	230 000	
217	Schulliegenschaften	682 180	71 300
218	Tagesbetreuung	125 700	42 200
219	Obligatorische Schule, Übrige	4 731 500	60 600
299	Bildung, Übrige	2 000	
3	Kultur, Sport und Freizeit	192 238	6 000
	Saldo		186 238
312	Denkmalpflege und Heimatschutz	15 550	
329	Kultur, Übrige	68 038	6 000
341	Sport	23 950	
342	Freizeit	84 700	

BUDGET 2019

2 Bildung

Schaffung von neuen Konten und Zusammenlegen von verschiedenen Konten erschweren den direkten Vergleich. Grundsätzlich ergeben sich Neuausgaben durch Einrichten der Tagesstruktur.

211 Eingangsstufe (Kindergarten)

Es sind einige Krankheitsfälle und eine Mutterschaft von Lehrpersonen im Kindergarten bekannt.

212 Primarstufe

Im Lehrkörper sind krankheitsbedingte Ausfälle bekannt, für welche Stellvertretungen eingesetzt werden.

217 Schulliegenschaften

Neu sind die Abschreibungen der Liegenschaften in der Rechnung. Zusätzlich ist in diesem Konto die Amortisation der neuen Heizung, die es in der Schule Niederhelfenschwil geben soll, integriert.

218 Tagesbetreuung

Die Tagesstruktur ist ein neues Angebot der Gemeinde. Die Beträge sind aufgrund von fiktiven Berechnungen festgesetzt. Es gibt noch keine Erfahrungszahlen. Bezüglich Lohnkosten und Elternbeiträge wurden Beträge angenommen.

219 Obligatorische Schule, Übrige

Die Schulsozialarbeit ist neu unter Schule zu finden. Das Pensum wurde von 85 % auf 120 % erhöht. Die Gesamtkosten werden von der Oberstufe, der Gemeinde Zuzwil und unserer Gemeinde zu je einem Drittel getragen.

312 Denkmalpflege und Heimatschutz

Die Abschreibungen für den Beitrag an das Schloss Zuckenriet werden auf diese Kontengruppe gebucht. Es sind keine neuen oder ausserordentlichen Aufwendungen enthalten.

329 Kultur, Übrige

In dieser Kontengruppe sind Beiträge an Vereine und Organisationen von Fr. 62 700.– budgetiert.

341 Sport

In dieser Kontengruppe sind Beiträge an Sportvereine von Fr. 5 250.– budgetiert.

342 Freizeit

Es sind Unterhaltskosten für Wanderwege und Erneuerungen von Feuerstellen geplant.

BEZEICHNUNG		BUDGET 2019	
		AUFWAND	ERTRAG
4	Gesundheit	586 250	
	Saldo		586 250
412	Kranken-, Alters- und Pflegeheime	396 000	
421	Ambulante Krankenpflege allgemein	111 600	
431	Alkohol- und Drogenprävention	57 000	
433	Schulgesundheitsdienst	21 200	
434	Lebensmittelkontrolle	450	
5	Soziale Sicherheit	1 046 200	558 200
	Saldo		488 000
511	Krankenversicherungen	53 000	30 000
524	Leistungen an Invalide	2 600	
531	Alters- und Hinterlassenenversicherung AHV	3 200	
543	Alimentenbevorschussung und -inkasso	40 000	20 000
544	Jugendschutz	9 800	
545	Leistungen an Familien	167 100	116 000
560	Sozialer Wohnungsbau	20 000	
572	Wirtschaftliche Hilfe	191 000	18 200
573	Asylwesen	462 500	374 000
579	Fürsorge, Übrige	97 000	

BUDGET 2019

4 Gesundheit

Der Kostenanteil an die Pflegefinanzierung von pflegebedürftigen Menschen wird auch 2019 steigen. In der gesamten Kontengruppe wurden keine neuen Ausgaben budgetiert.

543 Alimentenbevorschussung und -inkasso

Es wird mit gleichbleibenden Kosten wie im Vorjahr gerechnet.

544 Jugendschutz

Es wird ein Betrag von Fr. 7 000.– an die Tagesfamilien Region Uzwil budgetiert.

545 Leistungen an Familien

Die drei subventionierten Betreuungsplätze bei der Kinderkrippe Globi wurden budgetiert.

572 Wirtschaftliche Hilfe

Es sind Nettokosten von Fr. 172 800.– für die finanzielle Sozialhilfe geplant.

573 Asylwesen

Bei der Vollkostenrechnung wird mit einem Aufwandüberschuss von Fr. 88 500.– gerechnet.

BEZEICHNUNG		BUDGET 2019	
		AUFWAND	ERTRAG
6	Verkehr	1 633 450	300 600
	Saldo		1 332 850
615	Gemeindestrassen	939 700	125 600
619	Werkhof, Übrige	334 250	150 000
621	Öffentliche Verkehrsinfrastruktur	325 000	
629	Öffentlicher Verkehr, Übrige	34 500	25 000
7	Umweltschutz und Raumordnung	1 187 750	801 800
	Saldo		385 950
720	Abwasserbeseitigung	728 300	728 300
730	Abfallwirtschaft	100 000	66 000
741	Gewässerverbauungen	35 000	
750	Arten- und Landschaftsschutz	44 500	5 500
771	Friedhof und Bestattung	188 350	2 000
779	Umweltschutz, Übrige	26 600	
790	Raumordnung	65 000	

BUDGET 2019

615 Gemeindestrassen

Beim Unterhalt Strassen und Verkehrswege sind die Sanierung der Schulstrasse in Lenggenwil, diverse Sanierungen von Belagrissen, der Ersatz von Schachtabdeckungen sowie allgemeiner Strassenunterhalt geplant. Beim Unterhalt von Plätzen sind der Unterhalt von den bestehenden Parkplätzen beim Gemeindehaus sowie die Postautohaltestelle beim Gemeindehaus budgetiert. Beim baulichen Unterhalt für öffentliche Beleuchtung sind die öffentliche Beleuchtung Schlossberg, die öffentliche Beleuchtung bei der Sanierung der Kantonsstrasse sowie diverse Unterhaltsarbeiten geplant.

619 Werkhof

Höhere Kosten durch den Ersatz der Heizung geplant.

720 Abwasserbeseitigung

Durch ausstehende Projekte ist ein Bezug aus der Reserve von Fr. 528 600.– vorgesehen. Die Abwasserbeseitigung ist selbstfinanzierend.

771 Friedhof und Bestattung

Im Aufbahrungsgebäude Lenggenwil ist ein neuer Katafalk und in Niederhelfenschwil der Neubau einer Sandsteinpflasterung zum Aufbahrungsgebäude geplant.

BEZEICHNUNG		BUDGET 2019	
		AUFWAND	ERTRAG
8	Volkswirtschaft	58 700	
	Saldo		58 700
813	Produktionsverbesserung Vieh	42 200	
820	Forstwirtschaft	12 500	
830	Jagd und Fischerei	2 000	
850	Industrie, Gewerbe, Handel	2 000	
9	Finanzen und Steuern	41 900	11 989 400
	Saldo	11 947 500	
910	Steuern	27 000	8 675 700
930	Finanz- und Lastenausgleich		3 061 400
950	Ertragsanteile, Übrige, ohne Zweckbindung		100 400
961	Zinsen		96 500
963	Liegenschaften des Finanzvermögens	14 900	52 900
971	Rückverteilung aus CO ₂ -Abgabe		2 500

BUDGET 2019

910 Steuern

Es wird mit einer Zunahme der einfachen Steuer von 2,75 % gerechnet.

930 Finanz- und Lastenausgleich

Die Beiträge für 2019 sind erst provisorisch zugesichert worden und liegen rund Fr. 152 000.– höher als 2018.

POLITISCHE GEMEINDE | INVESTITIONSRECHNUNG

BEZEICHNUNG	BUDGET 2018		RECHNUNG 2018	
	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG
1 Politische Gemeinde	975 000		826 769.45	
Saldo		975 000		826 769.45
16 Verkehr	875 000		791 873.55	
162 Gemeindestrassen	875 000		791 873.55	
16213 Strassenraumgestaltung Hauptstrasse Zuckenriet	20 000		20 000.00	
5013 Zuckenriet, «Schulwegsicherheit» Freihof bis Ortseingang Ost	20 000		20 000.00	
16215 Zuckenrieterstrasse	380 000		330 337.85	
5010 Lenggenwil, Sanierung Zuckenrieterstrasse	380 000		330 337.85	
16221 Schlossstrasse	475 000		441 535.70	
5010 Zuckenriet, Schlossstrasse	475 000		441 535.70	
17 Umwelt, Raumordnung	100 000		34 895.90	
171 Abwasserbeseitigung	100 000		34 895.90	
17120 ARA Niederbüren			27 839.25	
5621 Erneuerung			27 839.25	
17121 ARA Halden	100 000		7 056.65	
5621 Erneuerungen	100 000		7 056.65	

BUDGET 2018

16213 Strassenraumgestaltung Hauptstrasse Zuckenriet

Das Projekt konnte 2018 wie budgetiert abgeschlossen werden.

16215 Zuckenrieterstrasse

Das Projekt konnte im Jahr 2018 nicht ganz abgeschlossen werden. Die Strassenmarkierungen erfolgen im Jahr 2019.

16221 Schlossstrasse

Das Projekt konnte im Jahr 2018 abgeschlossen werden.

BEZEICHNUNG	BUDGET 2019	
	AUFWAND	ERTRAG
Politische Gemeinde	3 217 500	250 000
Saldo		2 967 500
2 Bildung	300 000	
21 Obligatorische Schule	300 000	
21700 Schulliegenschaften	300 000	
509001 Neue Heizung Schulhaus Niederhelfenschwil	300 000	
61 Strassenverkehr	2 437 500	
61500 Strassen, Brücken und Plätze	2 437 500	
501001 Zuckenriet, Strassensanierung Schlossberg	495 000	
501002 Zuckenriet, Strassensanierung Freihof bis Entetschwil	1 820 000	
501003 Neue Parkplätze Gemeindehaus	87 500	
501004 Lenggenwil, Sanierung Zuckenrieterstrasse	35 000	
72 Abwasserbeseitigung	480 000	250 000
72001 Kanalisation	480 000	250 000
503301 Meteorwasserkanal	480 000	
637100 Anschlussbeiträge von privaten Haushalten		250 000

BUDGET 2019

21700 Schulliegenschaften

Neue Heizung Schulhaus Niederhelfenschwil und Mehrzweckgebäude Niederhelfenschwil.

61500 Strassen, Brücken und Plätze

Es sind die Strassensanierungen Schlossberg und Freihof bis Entetschwil in Zuckenriet sowie neue Parkplätze (aufgrund der Sanierung der Kantonsstrasse) beim Gemeindehaus geplant. Ein Restkredit für die Sanierung der Zuckenrieterstrasse in Lenggenwil wird auf das Budget 2019 übertragen.

72001 Kanalisation

Der Neubau Meteorwasserkanal Dorfstrasse in Niederhelfenschwil ist geplant.

POLITISCHE GEMEINDE | BESTANDESRECHNUNG

BEZEICHNUNG	ANFANGSBESTAND 2018	VERÄNDERUNG 2018 NETTO		ENDBESTAND 2018
	SALDO	ZUGANG	ABGANG	SALDO
1 Aktiven	14 839 871.79	339 894.41		15 179 766.20
10 Finanzvermögen	10 511 065.70		8 880.79	10 502 184.91
100 Flüssige Mittel	6 876 387.27		212 156.00	6 664 231.27
1000 Kasse	1 547.10	1 371.25		2 918.35
1001 Post	6 171 323.30		79 735.98	6 091 587.32
1002 Banken	703 516.87		133 791.27	569 725.60
101 Guthaben	2 914 607.83		175 816.91	2 738 790.92
1011 Kontokorrent Gemeinwesen	101 552.63		101 552.63	
1012 Steuerguthaben	1 300 618.40		226 512.33	1 074 106.07
1013 Gebühren, Abgaben, Entgelte	487 594.90	144 931.25		632 526.15
1016 Festgelder	1 000 250.45			1 000 250.45
1019 Übrige Guthaben	24 591.45	7 316.80		31 908.25
102 Anlagen	360 059.20	280.00		360 339.20
1021 Aktien und Anteilscheine	15 000.00	280.00		15 280.00
1023 Liegenschaften	345 059.20			345 059.20
103 Guthaben bei Sonderrechnungen	182 519.13	436 205.74		618 724.87
1030 Elektrizitätsversorgung	182 519.13	436 205.74		618 724.87
108 Transitorische Aktiven	177 492.27		57 393.62	120 098.65
1080 Abgrenzungen	177 492.27		57 393.62	120 098.65
11 Abzuschreibendes Verwaltungsvermögen	3 885 151.54	374 975.20		4 260 126.74
110 Sachgüter	3 465 218.04	405 375.20		3 870 593.24
1101 Tiefbauten	2 345 693.39	559 273.55		2 904 966.94
1103 Hochbauten	646 719.05		64 900.00	581 819.05
1104 Schulbauten	371 455.40		50 600.00	320 855.40
1106 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	101 350.20		38 398.35	62 951.85
113 Übrige aktivierte Ausgaben	419 933.50		30 400.00	389 533.50
1131 Planungen	419 933.50		30 400.00	389 533.50
12 Darlehen und Beteiligungen des Verwaltungsvermögens	225 464.15		13 200.00	212 264.15
121 Darlehen und Beteiligungen	225 464.15		13 200.00	212 264.15
1215 Private Institutionen	225 464.15		13 200.00	212 264.15
13 Verwaltungsvermögen Spezialfinanzierungen	218 190.40		13 000.00	205 190.40
130 Sachgüter	218 190.40		13 000.00	205 190.40
1306 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	218 190.40		13 000.00	205 190.40

BEZEICHNUNG	ANFANGSBESTAND 2018	VERÄNDERUNG 2018 NETTO		ENDBESTAND 2018
	SALDO	ZUGANG	ABGANG	SALDO
2 Passiven	14 839 871.79	339 894.41		15 179 766.20
20 Fremdkapital	4 880 491.08	832 076.04		5 712 567.12
200 Laufende Verpflichtungen	2 594 074.16	351 795.37		2 945 869.53
2000 Kreditoren	1 879 052.64		129 676.48	1 749 376.16
2001 Depotgelder	2 363.00		2 363.00	
2009 Übrige Verpflichtungen (Durchgang)	712 658.52	483 834.85		1 196 493.37
201 Kurzfristige Schulden		10 370.16		10 370.16
2011 Gemeinwesen (Durchgang)		10 370.16		10 370.16
202 Mittel- und langfristige Schulden	1 037 156.00		6 606.00	1 030 550.00
2029 Übrige Schulden	1 037 156.00		6 606.00	1 030 550.00
204 Rückstellungen	260 145.75		36 195.75	223 950.00
2040 Laufende Rechnung	195 560.00		19 560.00	176 000.00
2042 Delkredere	64 585.75		16 635.75	47 950.00
208 Transitorische Passiven	989 115.17	512 712.26		1 501 827.43
2080 Abgrenzungen	989 115.17	512 712.26		1 501 827.43
28 Sondervermögen	3 871 960.93	11 833.49		3 883 794.42
281 Verpflichtung für Spezialfinanzierungen	3 871 960.93	11 833.49		3 883 794.42
2810 Spezialfinanzierungen	3 871 960.93	11 833.49		3 883 794.42
29 Eigenkapital	6 087 419.78		504 015.12	5 583 404.66
299 Bilanzüberschuss	6 087 419.78		504 015.12	5 583 404.66
2990 Jahresergebnis	614 550.35		1 118 565.47	-504 015.12
2999 Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre	5 472 869.43	614 550.35		6 087 419.78

POLITISCHE GEMEINDE | INVENTAR DER WERTSCHRIFTEN

BEZEICHNUNG INSTITUTION	ART	ANZAHL	NENNWERT PRO STÜCK	NENNWERT TOTAL	BUCHWERT 31.12.18
Postfinance	Postkonto			6 091 587	6 091 587
Raiffeisenbank Niederhelfenschwil	Kontokorrent			452 003	452 003
St. Galler Kantonalbank AG	Kontokorrent			117 722	117 722
Abraxas VRSG Holding AG	Aktien	50	1 000	5 000	10 000
IG GIS AG	Aktien	50	10	500	
Thurvita AG	Aktien	7 786	100	778 600	212 264
Genossenschaft Stadttheater St. Gallen	Anteilschein	1	1 000	1 000	
Aktien Landi Thur	Aktien	2	140	280	280
Käserei-Genossenschaft Zuckenriet	Stammanteilsschein	1	200	200	
Wiler Sportanlagen AG	Aktien	5	1 000	5 000	5 000
Genossenschaft Alterssiedlung Rotachhof, Zuckenriet	Anteilscheine	200	500	100 000	

POLITISCHE GEMEINDE | ABSCHREIBUNGSPLAN

PROJEKTE	NETTOKREDIT	NETTOINVESTITIONEN BIS 31.12.18	ABSCHREIBUNGS- ZEITRAUM	BUCHWERT 01.01.18	NETTOINVESTITIONEN 2018	ORDENTLICHE ABSCHREIBUNGEN 2018	ZUSÄTZLICHE ABSCHREIBUNGEN 2018	BUCHWERT 31.12.18	VORGESEHENE ABSCHREIBUNGEN 2019
11 Verwaltungsvermögen	11 908 700	12 198 761.69		3 885 151.54	791 873.55	416 898.35		4 260 126.74	490 799.15
110 Sachgüter	11 277 700	11 749 128.19		3 465 218.04	791 873.55	386 498.35		3 870 593.24	376 765.65
1101 Tiefbauten	8 533 500	5 421 014		2 345 693.39	791 873.55	232 600.00		2 904 966.94	237 487.65
110101 Einlenker Hörnliberg Niederhelfenschwil	150 000	143 191.80	2009 – 2023	53 191.80		10 000.00		43 191.80	3 773.05
110102 Trottoirlücke Niederhelfenschwil	95 000	93 706.05	2009 – 2023	38 106.05		6 400.00		31 706.05	3 123.55
110106 Strassenraumgestaltung Zuckenriet	1 820 000	1 417 698.35	2008 – 2027	667 698.35		75 000.00		592 698.35	53 575.60
110109 Kreisel Sproochbrugg	616 000	486 640.04	2013 – 2032	535 303.34		35 500.00		499 803.34	29 960.65
110114 Sanierungsprogramm Gemeindestrassen	1 075 000	1 352 091.90	2007 – 2019	14 681.90		7 500.00		7 181.90	7 181.90
110116 Unterflur-Abfallsystem	270 000	195 932.75	2016 – 2035	182 432.75		10 000.00		172 432.75	5 148.30
110115 Zentrumsgestaltung Lenggenwil	590 000	447 336.10	2016 – 2035	395 836.10		22 000.00		373 836.10	11 183.40
110117 Sanierung Stocken-Entetschwil	230 000	202 895.80	2016 – 2035	182 495.80		10 200.00		172 295.80	6 763.20
110119 Schulwegsicherheit	65 000	37 179.60	2017 – 2026	17 179.60	20 000.00	3 800.00		33 379.60	1 000.00
110118 Zuckenriet, Hauptstrasse, Ortseingang Ost	330 000	272 467.70	2017 – 2036	258 767.70		13 700.00		245 067.70	6 082.25
110120 Lenggenwil, Sanierung Zuckenrieterstrasse	380 000	330 337.85	2018 – 2037		330 337.85	16 500.00		313 837.85	11 011.25
110121 Zuckenriet, Schlossstrasse	475 000	441 535.70	2018 – 2037		441 535.70	22 000.00		419 535.70	14 717.85
Zuckenriet, Sanierung Schlossberg	495 000		2019 – 2048						9 100.00
Zuckenriet, Strassensanierung Freihof bis Entetschwil	1 820 000		2019 – 2048						60 666.65
Neue Parkplätze Gemeindehaus	87 500		2019 – 2058						2 200.00
Lenggenwil, Sanierung Zuckenrieterstrasse	35 000		2019 – 2048						12 000.00
1103 Hochbauten	1 878 200	1 612 295.80		646 719.05		64 900.00		581 819.05	58 099.50
110304 Urnenfriedhof Zuckenriet	390 000	384 640.40	2007 – 2031	156 340.40		15 300.00		141 040.40	9 616.00
110305 Friedhofumgestaltung Niederhelfenschwil	99 200	84 465.00	2000 – 2024	21 811.25		3 100.00		18 711.25	1 940.30
110306 Aufbahrungsgebäude Niederhelfenschwil	408 900	471 394.25	2001 – 2025	74 960.90		18 700.00		56 260.90	19 502.10
110307 Friedhofsanierung Niederhelfenschwil 1. Etappe	70 000	70 000.00	2000 – 2024	19 600.00		2 800.00		16 800.00	1 750.00
110308 Friedhofumgestaltung/-erweiterung Lenggenwil	397 100	242 987.65	2004 – 2023	9 240.00		1 500.00		7 740.00	7 740.00
110309 Friedhofsanierung Niederhelfenschwil 2. Etappe	108 000	75 703.95	2007 – 2031	43 803.95		2 900.00		40 903.95	1 892.60
110311 Neugestaltung Eingangsbereich Gemeindehaus	175 000	178 958.50	2014 – 2033	143 158.50		9 000.00		134 158.50	7 158.35
110312 Einbau Lift und Verbesserung Akustik/Licht MZG Niederhelfenschwil	230 000	104 146.05	2014 – 2033	177 804.05		11 600.00		166 204.05	8 500.15
1104 Schulbauten	716 000	4 556 866.90		393 853.75		72 998.35		320 855.40	70 248.40
Primarschule Niederhelfenschwil	623 000	285 699.90		177 699.90		31 598.35		146 101.55	28 187.25
110401 Erweiterungsbau 1. Etappe			1994 – 2017						
110401 Erweiterungsbau 2. Etappe			1997 – 2021						
110607 Erneuerung EDV-Anlage	115 000	102 798.35	2014 – 2018	22 398.35		22 398.35			
110408 Sanierung Flachdach	208 000	182 901.55	2015 – 2034	155 301.55		9 200.00		146 101.55	8 187.25
Neue Heizung Schulhaus	300 000		2019 – 2033						20 000.00

PROJEKTE	NETTOKREDIT	NETTOINVESTITIONEN BIS 31.12.18	ABSCHREIBUNGS- ZEITRAUM	BUCHWERT 01.01.18	NETTOINVESTITIONEN 2018	ORDENTLICHE ABSCHREIBUNGEN 2018	ZUSÄTZLICHE ABSCHREIBUNGEN 2018	BUCHWERT 31.12.18	VORGESEHENE ABSCHREIBUNGEN 2019
Primarschule Lenggenwil	93 000	2 271 426.60		216 153.85		41 400.00		174 753.85	42 061.15
110403 Bau Kindergarten		1 555 402.75	1997 – 2021						
110405 Renovation Schulhaus		632 750.00	2003 – 2022	166 080.00		33 100.00		132 980.00	38 730.20
110407 Sanierung Boden MZG	93 000	83 273.85	2014 – 2023	50 073.85		8 300.00		41 773.85	3 330.95
Primarschule Zuckenriet		1 999 740.40							
110406 Schulhauserweiterung		1 999 740.40	1996 – 2020						
1106 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	150 000	158 951.85		78 951.85		16 000.00		62 951.85	10 930.10
110606 Kleines Bauamtsfahrzeug	150 000	158 951.85	2013 – 2022	78 951.85		16 000.00		62 951.85	10 930.10
113 Übrige aktivierte Ausgaben	631 000	449 633.50		419 933.50		30 400.00		389 533.50	114 033.50
113101 Amtliche Vermessung AV93	243 000	224 633.50	2008 – 2027	109 533.50		11 000.00		98 533.50	98 533.50
113102 Denkmalpflegebeitrag Schloss Zuckenriet	388 000	225 000.00	2014 – 2033	310 400.00		19 400.00		291 000.00	15 500.00
12 Darlehen und Beteiligungen des Verwaltungsvermögens	700 625	742 055.95		225 464.15		13 200.00		212 264.15	
121500 Thurvita AG	700 625	742 055.95	2010 – 2034	225 464.15		13 200.00		212 264.15	
13 Sachgüter mit Spezialfinanzierung	881 600	291 086.30		218 190.40	34 895.90	47 895.90		205 190.40	29 146.00
132200 ARA Niederbüren, diverse Sanierungsarbeiten 2018		27 839.25	2018		27 839.25	27 839.25			
132201 ARA Halden, Erneuerungen 2018	100 000	7 056.65	2018		7 056.65	7 056.65			
Meteorkanal	480 000								12 000.00
130601 Kleines Tanklöschfahrzeug	269 600	221 581.30	2015 – 2034	188 981.30		11 200.00		177 781.30	14 838.75
130602 Anteil an Mannschaftstransporter Zuzwil	32 000	34 609.10	2015 – 2034	29 209.10		1 800.00		27 409.10	2 307.25

Das Verwaltungsvermögen wird planmässig abgeschrieben. Die Abschreibungen erfolgen gemäss den entsprechenden Kreditbeschlüssen nach der linearen Abschreibungsmethode. Die Abschreibungsdauer beträgt höchstens 25 Jahre.

POLITISCHE GEMEINDE | INVENTAR DER LIEGENSCHAFTEN

PARZ. NR.	OBJEKTBEZEICHNUNG	MASS M ²	VERS.NR	ZONE	VERKEHRS-/ERTRAGSWERT	BUCHWERT 31.12.18
I. Liegenschaften Finanzvermögen Total					3 462 500	345 059
184	Wiese, Röhrlibad, Lenggenwil	3 964		LW	1 900	
321	Lehrerhaus, Leo Jung-Strasse 5, Zuckenriet		821	Oe	258 000	50 000
327	Wiese, Ueli Rotachweg, Zuckenriet	4 509		Oe	504 000	
387	Wiese, Hauptstrasse, Zuckenriet	17 868		LW	8 400	
486	Wiese, Sproochbrugg, Zuckenriet	15 173		Oe	1 560 000	
490	Wiese, Lanterswisen, Zuckenriet	15 245		LW	7 200	
590	Wiese, Neudorf, Niederhelfenschwil	1 062		WG2	371 000	168 886
811	Wiese, Hauptstrasse, Zuckenriet	1 867		WG2	324 000	83 700
1095	Wald, Hohrain	5 994			1 900	
1101	Wald, Hohrain	5 598			1 800	
1560	Erteiltes Baurecht, Rotachhof 1, Zuckenriet	3 350		W3	360 000	
1596	Wiese, Tännler, Zuckenriet	4 808		LW	2 300	
1698	Garten Hörnliberg, Niederhelfenschwil	226		K	62 000	42 473
II. Liegenschaften Verwaltungsvermögen Total					17 448 930	330 281
116	Mehrzweckgebäude, Zuckenrieterstrasse, Lenggenwil (787/1000 Miteigentumsanteile)	9 388	1110	Oe	4 241 930	
119	Parkanlage, Dorf, Lenggenwil	232		K	33 000	
122	Primarschulhaus, Zuckenrieterstrasse 2, Lenggenwil	2 726	701	Oe	1 820 000	132 980
263	Wiese, Bläuel, Zuckenriet	354		LW		
321	Primarschulhaus, Leo Jung-Strasse 3, Zuckenriet	7 625	820	Oe	1 892 000	
323	Urnenfriedhof, Hauptstrasse, Zuckenriet	664		Oe	84 000	141 040
324	Bauamtsmagazin, Hauptstrasse 14, Zuckenriet	1 171	804	Oe	590 000	
524	Primarschulhaus mit Turnhalle, Neudorf 6, Niederhelfenschwil	9 378	1000	Oe	3 570 000	
525	Aufbahrungsgebäude, Friedhof, Niederhelfenschwil (Baurecht)	101	1381	Oe	128 000	56 261
537	Spritzenhaus, Dorf, Niederhelfenschwil (abgebrochen)	39	113	K	13 000	
561	Mehrzweckgebäude, Neudorf 8, Niederhelfenschwil	1 912	78	Oe	1 550 000	
561	Feuerwehrdepot, Niederhelfenschwil (Spezialfinanzierung)			Oe		
596	Kindergarten, Neudorf 3, Niederhelfenschwil	3 067	83	Oe	1 160 000	
618	Gemeindehaus, Oberdorf 10, Niederhelfenschwil	1 820	844	Oe	1 250 000	
714	Öffentlicher Schutzraum, Enkhüsere (Baurecht)		1119	W	48 000	
773	Scheibenstand, Chreggenmoos, Niederhelfenschwil	1 883	201	LW	28 000	
777	Schützenhaus, Orechbüel, Niederhelfenschwil	1 976	202	LW	93 000	
1397	Wegmacherhaus, Neudorf, Niederhelfenschwil	2 866	283	LW	20 000	
1521	Doppelkindergarten, Oberwisen, Lenggenwil (23/25 Miteigentumsanteile)	1 827	70	Oe	838 000	
1593	Öffentlicher Schutzraum, Lenggenwil, Unterhueb (Benützungsrecht)		616	LW		
1732	Urnenfriedhof, Leo Jung-Strasse, Zuckenriet	694		Oe	90 000	

W3 (Wohnzone), WG2 (Wohn- und Gewerbezone), Oe (Zone für öffentliche Bauten und Anlagen), K (Kernzone), LW (Landwirtschaftszone), W (Weilerzone)

ELEKTRIZITÄTSWERK IN ZAHLEN

LAUFENDE RECHNUNG

BEZEICHNUNG		BUDGET 2018		RECHNUNG 2018	
		AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG
2	Elektra	1 988 965	2 010 400	2 155 186.70	2 189 370.41
	Saldo	21 435		34 183.71	
20	Verwaltung	239 200	2 000	253 585.59	6 672.46
22	Verteilanlagen	117 000	9 400	167 431.85	25 642.95
28	Strom, Einkauf und Verkauf	1 221 000	1 999 000	1 267 404.27	2 157 009.45
29	Finanzen	411 765		466 764.99	45.55
295	Zinsen				45.55
296	Beiträge ohne Zweckbindung (an Gemeinde)	185 000		221 000.00	
299	Abschreibungen	226 765		245 764.99	

RECHNUNG 2018

20 Verwaltung

Es entstanden höhere Aufwendungen durch die technische Betriebsleitung aufgrund von aufwendigen Bauprojekten.

22 Verteilanlagen

Es entstand Mehraufwand am Unterhalt der Trafostationen.

28 Strom, Einkauf und Verkauf

Leicht höherer Stromverbrauch als budgetiert. Die Wasserkraftzertifikate werden erst im Jahr 2019 verrechnet.

296 Beiträge ohne Zweckbindung (an Gemeinde)

Das Elektrizitätswerk zahlt der Gemeinde einen WACC-Zins für das zur Verfügung gestellte Eigenkapital von Fr. 126 000.–.

ELEKTRIZITÄTSWERK | ERFOLGSRECHNUNG

BEZEICHNUNG		BUDGET 2019	
		AUFWAND	ERTRAG
T	Erfolgsrechnung	2 152 800	2 049 300
	Saldo		103 500
20220	Allgemeine Verwaltung, Übrige	771 800	419 700
28711	Elektrizitätswerk – Elektrizitätsnetz	680 400	34 100
28712	Elektrizitätswerk – Stromhandel	618 600	1 590 100
28718	Finanzierungskonto	82 000	5 400

BUDGET 2019

20220 Allgemeine Verwaltung, Übrige

Durch das neue Rechnungsmodell sind neue Konten der Kontengruppe allgemeine Verwaltung zugeordnet. Die Kosten belaufen sich im Rahmen des letzten Jahres.

28711 Elektrizitätswerk – Elektrizitätsnetz

Es besteht ein erhöhter Bedarf an Unterhalt von Trafostationen, Kabelanlagen und Verteilboxen.

28712 Elektrizitätswerk – Stromhandel

Der Stromeinkauf bei EBM konnte für die Jahre 2019 und 2020 abgeschlossen werden. Für die Aufwertung des Stromes werden Wasserkraftzertifikate mit Herkunft Schweiz beschafft.

ELEKTRIZITÄTSWERK | INVESTITIONSRECHNUNG

BEZEICHNUNG		BUDGET 2018		RECHNUNG 2018	
		AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG
2	Elektra	1 119 000	134 000	1 000 350.19	178 339.40
	Saldo		985 000		822 010.79
20	Verwaltung			15 000.00	
200	Verwaltung			15 000.00	
5093	OEB-Beleuchtungskonzept (Gemeinde)			15 000.00	
22	Verteilanlagen	1 119 000	134 000	985 350.19	178 339.40
220	Verteilanlagen	1 119 000	134 000	985 350.19	178 339.40
5010	Kabelleitungen/Erschliessungen	100 000		77 203.59	
50118	Ersatz Klemmenkästen durch Verteilboxen	100 000		74 763.05	
50138	Ersatz Trafo TS Taa (gem. GEP)	7 000			
50139	Neubau TS Buchenstrasse	10 000			
50140	Neuer Rohrblock VK Hofen 9 bis Eggstrasse	20 000			
50141	Ersatz NS-Verteilung TS Unterdorf Zuckenriet	30 000			
50144	Sanierung Schlossstrasse	150 000		135 362.45	
50145	MS-Kabel TS Unterdorf TS Schlossberg			31 993.20	
50146	Sanierung Föhrenweg Lenggenwil	52 000		48 830.65	
50149	Neubau VK Sägebachstrasse	45 000		38 644.20	
50150	Ersatz Trafo NS-HV TS Enkhüseren	40 000		44 704.05	
50151	Neuer Rohrblock, Zuckenrieterstrasse	30 000		142 736.45	
50152	Stromtankstelle	20 000			
50153	Netzsanierung Rohracker inkl. neuer Verteilerkabine	115 000		117 826.55	
50601	Smart Power Management, Umsetzungskosten	400 000		273 286.00	
6100	Anschlussbeiträge		120 000		178 339.40
6601	Einmalvergütung PVA Niederhelfenschwil		14 000		

RECHNUNG 2018

200 Verwaltung

Die Erstellung eines öffentlichen Beleuchtungskonzepts war nicht budgetiert.

220 Verteilanlagen

Bei den Infrastrukturprojekten (Verteilboxen, Strassen und dem Wegfall kleinerer Projekte) entstanden Minderaufwendungen. Die 3. Ausbaustufe des Smart Power Management wurde umgesetzt. Diverse Arbeiten, welche im Jahr 2019 geplant waren, wurden vorgezogen. Die Projekte Schlossstrasse, Zuckenriet, Föhrenweg, Lenggenwil, VK Sägebach, Lenggenwil, Ersatz Trafo NS-HV Enkhüseren, Zuckenrieterstrasse, Lenggenwil, und Rohracker, Niederhelfenschwil, wurden abgeschlossen. Die Anschlussbeiträge sind infolge zusätzlicher Bauprojekte höher ausgefallen.

BEZEICHNUNG		BUDGET 2019	
		AUFWAND	ERTRAG
T	Elektra	790 000	80 000
	Saldo		710 000
28	Volkswirtschaft	790 000	80 000
287180	Finanzierungskonto		80 000
637100	Anschlussbeiträge		80 000
287100	Elektrizität allgemein	790 000	
503500	Smart Power Management	100 000	
503501	Kabelanlagen, Erschliessungen	50 000	
503502	Sanierung Schlossberg	155 000	
503503	MS-Kabel TS Huebwiesen – TS Schlossberg	50 000	
503505	Sanierung Kantonsstrasse Niederhelfenschwil	200 000	
503506	MS-Kabel TS Huebwiesen – TS Beckenen	80 000	
504000	PVA Kindergarten Lenggenwil	45 000	
504002	Ersatz Klemmkasten, Verteilboxen, VK Rost	50 000	
504003	Sanierung TS Hofen	60 000	

BUDGET 2019

287100 Elektrizität allgemein

Das Projekt Smart Power Management kann Ende 2019 abgeschlossen werden. Die Projekte Strassensanierung Schlossberg, der Ersatz von zwei Mittelspannungskabeln, die Sanierung der Kantonsstrasse sowie die PVA Kindergarten, Lenggenwil sind geplant.

ELEKTRIZITÄTSWERK | BESTANDESRECHNUNG

BEZEICHNUNG	ANFANGSBESTAND 2018	VERÄNDERUNG 2018 NETTO		ENDBESTAND 2018
	SALDO	ZUGANG	ABGANG	SALDO
1 Aktiven	1 293 950.33	620 973.45		1 914 923.78
10 Finanzvermögen	578 026.25	44 727.65		622 753.90
101 Guthaben	578 026.25	44 727.65		622 753.90
1013 Gebühren, Abgaben, Entgelte	507 286.15	55 812.90		563 099.05
1019 Übrige Guthaben	70 740.10		11 085.25	59 654.85
11 Abzuschreibendes Verwaltungsvermögen	715 924.08	576 245.80		1 292 169.88
110 Sachgüter	366 606.07	372 905.90		739 511.97
1101 Tiefbauten	366 606.07	372 905.90		739 511.97
113 Übrige aktivierte Ausgaben	349 318.01	203 339.90		552 657.91
2 Passiven	1 293 950.33	620 973.45		1 914 923.78
20 Fremdkapital	259 692.13	586 789.74		846 481.87
200 Laufende Verpflichtungen	62 969.40	4 021.45		66 990.85
2000 Kreditoren	62 969.40	4 021.45		66 990.85
203 Verpflichtung für Sonderrechnung	182 519.13	436 205.74		618 724.87
2030 Politische Gemeinde	182 519.13	436 205.74		618 724.87
204 Rückstellungen	14 203.60	15 856.10		30 059.70
2040 Laufende Rechnung	13 203.60	14 856.10		28 059.70
2042 Delkredere	1 000.00	1 000.00		2 000.00
208 Transitorische Passiven		130 706.45		130 706.45
2080 Abgrenzungen		130 706.45		130 706.45
28 Sondervermögen	400 000.00			400 000.00
282 Verpflichtungen für Vorfinanzierungen	400 000.00			400 000.00
29 Eigenkapital	634 258.20	34 183.71		668 441.91
290 Rücklage für Aufwandüberschuss	634 258.20	34 183.71		668 441.91
2900 Rücklage für Aufwandüberschuss	634 258.20	34 183.71		668 441.91

ELEKTRIZITÄTSWERK | INVENTAR DER LIEGENSCHAFTEN

PARZ. NR.	OBJEKTBEZEICHNUNG	MASS M ²	VERS.NR	ZONE	VERKEHRS-/ERTRAGSWERT	BUCHWERT 31.12.18
Total					358 000	0
41	Trafostation, Lenggenwil, Städeli (Baurecht)		916	LW	9 000	
56	Trafostation, Lenggenwil, Taa (Baurecht)		380	LW	10 000	
93	Trafostation, Lenggenwil, Gjücht (Baurecht)		1 117	LW	10 000	
168	Trafostation, Lenggenwil, Stegli	49	822	üG	11 000	
180	Trafostation, Lenggenwil, Neufeld (Baurecht)		951	LW	5 000	
259	Trafostation, Lenggenwil, Dietrüti (Baurecht)		416	LW	32 000	
330	Trafostation, Zuckenriet, Hauptstrasse (Baurecht)		903	GI	25 000	
382	Trafostation, Niederhelfenschwil, Dägetschwil (Baurecht)		308	LW	4 000	
396	Trafostation, Niederhelfenschwil, Mosen	40	876	LW	10 000	
418	Trafostation, Zuckenriet, Beckenen (Baurecht)		985	LW	14 000	
479	Trafostation, Lenggenwil, Unterdorf	142	875	K	34 000	
493	Trafostation, Zuckenriet, Rietwiesen (Baurecht)		986	LW	5 000	
513	Trafostation, Zuckenriet, Schlossberg (Baurecht)		943	WE	22 000	
534	Trafostation, Niederhelfenschwil, Hofen (Baurecht)		1 118	K	38 000	
553	Trafostation, Niederhelfenschwil, Oberwis	113	857	WG2	38 000	
639	Trafostation, Niederhelfenschwil, Grabenwisen (Baurecht)		1 029	LW	6 000	
718	Trafostation, Niederhelfenschwil, Enkhüseren (Baurecht)		927	LW	9 000	
724	Trafostation, Niederhelfenschwil, Sonnenberg (Baurecht)		1 027	LW	12 000	
787	Trafostation, Niederhelfenschwil, Hegiberg	201	1 028	LW	31 000	
805	Trafostation, Zuckenriet, Webereistrasse	78	1 003	LW	33 000	

WE (Wohnzone für Ein- und Zweifamilienhäuser), WG2 (Wohn- und Gewerbezone), Oe (Zone für öffentliche Bauten und Anlagen), K (Kernzone), LW (Landwirtschaftszone), W (Weilerzone), üG (übriges Gemeindegebiet), GI (Gewerbe- und Industriezone)

ELEKTRIZITÄTSWERK | INVENTAR DER WERTSCHRIFTEN

BEZEICHNUNG INSTITUTION	ART	ANZAHL	NENNWERT PRO STÜCK	NENNWERT TOTAL	BUCHWERT 31.12.18
Thurpower AG, Wil	Aktien	22	100	2 200	0

ELEKTRIZITÄTSWERK | ABSCHREIBUNGSPLAN

PROJEKTE	NETTOKREDIT	NETTOINVESTITIONEN BIS 31.12.18	ABSCHREIBUNGS- ZEITRAUM	BUCHWERT 01.01.18	NETTOINVESTITIONEN 2018	ORDENTLICHE ABSCHREIBUNGEN 2018	ZUSÄTZLICHE ABSCHREIBUNGEN 2018	BUCHWERT 31.12.18	VORGESEHENE ABSCHREIBUNGEN 2019
11	Verwaltungsvermögen	3 213 922		715 924.08	1 000 350.19	211 298.59	212 805.80	1 292 169.88	81 575.00
110	Sachgüter	3 213 922		715 924.08	985 350.19	208 298.59	212 805.80	1 280 169.88	80 075.00
110104	Kabelleitungen				77 203.59	77 203.59			
110110	Netzverstärkung Scholtinoss	150 000	2014 – 2023						
110108	Erschliessung Egg-Oberwis	33 922	2015 – 2024						
110111	TS OS Sproochbrugg	240 000	2015 – 2034	2 816.95			2 816.95		
110902	Smart Power Management, Umsetzungskosten	800 000	2016 – 2035	326 289.71	273 286.00	40 000.00	18 917.80	540 657.91	16 600.00
110112	TS Städeli	45 000	2016 – 2025	21 035.65			21 035.65		
110113	Ersatz Klemmkästen durch VK	160 000	2016 – 2025	8 314.35			8 314.35		
110115	Ringleitung Huebwisen und VK	36 000	2016 – 2025	22 065.90			22 065.90		
110116	Ringleitung Hofen 5 – Dorf 8	10 000	2016 – 2025	7 508.85			7 508.85		
110117	Photovoltaikanlage öffentliche Gebäude	70 000	2016 – 2025	60 180.10			60 180.10		
110114	TS Neudorf	36 000	2016 – 2025	19 499.80			19 499.80		
113003	HIK, Übernahme ins infraDATA	20 000	2017 – 2026	18 000.00			18 000.00		
113004	Blockschema Stammleitung	6 000	2017 – 2026	5 028.30		600.00	4 428.30		
110113	Ersatz Klemmkästen durch Verteilnkabinen	140 000	2017 – 2026	134 663.37		14 800.00		119 863.37	2 200.00
110117	Photovoltaikanlage öffentliche Gebäude	70 000	2017 – 2026	54 588.00		6 000.00		48 588.00	6 000.00
110118	Stromtankstelle Krone Lenggenwil	20 000	2017 – 2026	16 503.65		1 800.00	14 703.65		
110119	Ersatz TS Taa	25 000	2017 – 2026	17 134.45		1 800.00	15 334.45		
110120	Neubau TS Buchenstrasse	25 000	2017 – 2026	2 295.00		2 295.00			
110122	MS-Kabel TS Unterdorf TS Schlossberg	30 000	2018 – 2027		31 993.20	3 000.00		28 993.20	800.00
110113	Ersatz Klemmkästen durch Verteilnkabinen	75 000	2018 – 2027		74 763.05	7 500.00		67 263.05	11 000.00
110121	Sanierung Schlossstrasse	150 000	2018 – 2027		135 362.45	14 000.00		121 362.45	3 400.00
110123	Sanierung Föhrenweg Lenggenwil	52 000	2018 – 2027		48 830.65	4 900.00		43 930.65	4 300.00
110124	Neubau VK Sägebach	45 000	2018 – 2027		38 644.20	3 900.00		34 744.20	1 600.00
110125	Ersatz Trafo NS-HV TS Enkhüseren	40 000	2018 – 2027		44 704.05	4 500.00		40 204.05	1 800.00
110126	Neuer Rohrblock, Zuckenrieterstrasse	30 000	2018 – 2027		142 736.45	14 200.00		128 536.45	5 800.00
110127	Netzsanierung Rohracker inkl. neuer Verteilnkabine	115 000	2018 – 2027		117 826.55	11 800.00		106 026.55	3 000.00
	Smart Power Management, Umsetzungskosten	100 000	2019 – 2043						4 000.00
	Kabelanlagen, Erschliessungen	50 000	2019 – 2058						1 250.00
	Sanierung Schlossberg	155 000	2019 – 2058						3 875.00
	MS-Kabel TS Huebwisen – TS Beckenen	80 000	2019 – 2058						2 000.00
	Sanierung Kantonsstrasse Niederhelfenschwil	200 000	2019 – 2058						5 000.00
	Ersatz Klemmkästen Verteilnkabinen	50 000	2019 – 2043						2 000.00
	Sanierung TS Hofe	60 000	2019 – 2043						2 400.00
	PVA Kindergarten Lenggenwil	45 000	2019 – 2043						1 800.00
	MS-Kabel TS Huebwisen – TS Schlossberg	50 000	2019 – 2058						1 250.00
113	Übrige aktivierte Ausgaben				15 000.00	3 000.00		12 000.00	1 500.00
113005	OEB-Beleuchtungskonzept Gemeinde		2019 – 2028		15 000.00	3 000.00		12 000.00	1 500.00

GUTACHTEN UND ANTRÄGE

GUTACHTEN UND ANTRÄGE DES GEMEINDERATES BETREFFEND JAHRESRECHNUNG 2018,
BUDGET UND STEUERPLAN 2019

Geschätzte Mitbürgerinnen und Mitbürger

Der Gemeinderat unterbreitet Ihnen die Jahresrechnung 2018 und das Budget sowie den Steuerplan 2019. Wir verweisen in diesem Zusammenhang auf die detaillierten Berichte des Gemeinderats zum Budget 2019. Aufgrund dessen ergibt sich folgender Steuerplan 2019:

	Beträge in Franken
a. Steuerbedarf laut Budget	8 961 634
b. Steuerfuss 2019	114 %
c. Mutmasslicher Steuerertrag einfache Steuer 2019, Einkommens- und Vermögenssteuern	6 346 900
d. davon 114 % ergibt	7 235 500
e. Nachzahlungen Vorjahre	100 000
f. Entnahme Rückstellung Steuerfusskorrektur 2017 und 2018	152 000
g. Feuerwehersatzabgabe	280 000
h. Grundsteuern Private à 0,4 ‰	280 200
i. Grundsteuern öffentliche Körperschaften à 0,2 ‰	8 000

Unter Berücksichtigung des Steuerfusses von 114 % schliesst das Budget 2019 mit einem Aufwandüberschuss von Fr. 1 185 934.– ab.

Anträge

1. Die Jahresrechnung 2018 sei zu genehmigen.
2. Das Budget 2019 sei zu genehmigen.
3. Im Jahre 2019 seien zu erheben:
 - a) eine Einkommens- und Vermögenssteuer von 114 % der einfachen Steuer für den allgemeinen Gemeindehaushalt
 - b) eine Grundsteuer von 0,4 ‰ des Grundstückwertes.

Niederhelfenschwil, 24. Januar 2019
Gemeinderat Niederhelfenschwil

GUTACHTEN UND ANTRÄGE DES GEMEINDERATES BETREFFEND STRASSENSANIERUNG ZUCKENRIET BIS ENTETSCHWIL

Geschätzte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger

Die Gemeindestrasse zwischen Zuckenriet und Entetschwil stellt eine wichtige Verkehrsverbindung dar. Sie ist Teil der Transitroute zwischen Kreuzlingen und dem Autobahnanschluss A1 in Oberbüren und umgekehrt. In den vergangenen Jahren ist das Verkehrsaufkommen auf dieser Achse stetig angewachsen. Der Strassenabschnitt befindet sich in einem schlechten baulichen Zustand.

Bereits im vergangenen Jahr wurde am östlichen Ortseingang von Zuckenriet, im Rahmen einer rund 250 Meter langen Fahrbahnsanierung, ein Pförtner erstellt. Nun ist geplant, die Sanierung der Gemeindestrasse 1. Klasse (Nr. 1.01) bis zur Kantonsgrenze zu erweitern. Diese Sanierungsdistanz beträgt rund 1,4 Kilometer.

Ebenfalls wird in diesem Jahr diese Verkehrsverbindung auf Thurgauer Seite, zwischen Entetschwil und dem Waldbach, saniert. Eine gesamtheitliche Betrachtung zur Sanierung dieses Strassenzuges bietet sich somit an.

Istzustand

Die Gemeindestrasse ist im Abschnitt zwischen Zuckenriet und der Kantonsgrenze in Entetschwil generell in einem kritischen Zustand. Im Wissen, dass die Strasse in näherer Zukunft einer Gesamtsanierung zu unterziehen ist, wurde vor 7 Jahren eine Oberflächenbehandlung ausgeführt. Die Belagsschäden zeigen sich durch Ausmagerung, Ablösungen und wilde Risse. Verteilt über den gesamten Abschnitt sind Belagsverformungen und Spurrinnen sichtbar.

Bohrkerne haben aufgezeigt, dass die bestehende Belagsstärke rund 8 bis 9 cm beträgt und der darunterliegende Kieskoffer eine variable Stärke von 35 bis 45 cm aufweist. Diese Oberbaustärke ist für heutige Verkehrsbelastungen zu schwach. Die Strassenbeläge sind in den meisten Bereichen mit PAK-haltigem Material (polyzyklische aromatische Kohlenwasserstoffe) belastet. Die Entsorgung dieses Bauschadstoffes ist sehr teuer.

Projekt

Die Fahrbahnsanierung soll in den Ausserortsbereichen mit einer Belagsverstärkung erfolgen. Vorab müssen die Randabschlüsse auf die neue Höhe versetzt werden. Innerhalb der Weiler Beckenen und Sonnenhof muss wegen der gegebenen seitlichen Anschlusshöhen am heutigen Strassenniveau festgehalten werden. In diesen Abschnitten ist ein ganzflächiger Vollausbau erforderlich – Ersatz Kiesfundationsschicht, Randabschlüsse und Asphaltbeläge.

Die Gemeindestrasse soll auf einer Länge von rund 1.4 km saniert werden. Die Fahrbahnbreite beträgt auf der ganzen Länge 6 Meter und bleibt grösstenteils unverändert.

Im Weiler Beckenen ist im Zuge der Strassensanierung der Neubau eines Pförtners geplant. Um eine Geschwindigkeitsverminderung in beiden Fahrtrichtungen zu erreichen, soll die seitliche Achsverschiebung oder horizontale Verschwenkung der Fahrspuren beidseitig erfolgen. Die Lage und die Geometrie der baulichen Massnahmen haben sich weitestgehend ergeben. Der neue Pförtner wird unmittelbar östlich des bestehenden Verkehrsknotens platziert.

Die Schutzinsel hat eine Doppelfunktion. Neben der Erhöhung des Durchfahrtswider-

standes durch die seitliche Abweisung der Fahrbahnachse dient diese dem Fussgänger als Querungshilfe. Mit dem Wartebereich in der Strassenmitte kann die Fahrbahn jeweils halbseitig überquert werden. Der Zugang, längs der Fahrbahn bis zur Fussgängerquerung wird entsprechend ausgebaut.

Als ergänzende Massnahme zur angestrebten Geschwindigkeitsreduktion soll die Pflörtneranlage in der Schutzinsel und an den Strassenrändern mit je einem Baum ausgestattet werden. Diese Bäume tragen zur optischen Verengung des Strassenraumes bei. Bei der Kantonspolizei wurde die Signalisation einer Geschwindigkeitsreduktion auf 60 km/h für den Weiler Beckenen beantragt. Ohne bauliche Massnahmen wird keine Signalisation für eine Temporeduktion bewilligt.

Der geplante Pflörtner wurde den Grundeigentümern in einer frühen Projektphase vorgestellt. Das Echo war durchwegs positiv. Für die Realisierung der projektierten Pflörtneranlage ist ein Landbedarf von zirka 83 Quadratmetern erforderlich. Die unterzeichneten Landerwerbsverträge liegen vor.

Terminplan und bauliche Umsetzung

Da für die Strassensanierung keine Änderung der Geometrie erforderlich ist, konnte auf eine öffentliche Planaufgabe verzichtet werden. Das Projekt für den neuen Pflörtner im Weiler Beckenen wurde im Januar und Februar 2019 gemäss den Bestimmungen des kantonalen Strassengesetzes öffentlich aufgelegt. Vorbehältlich der erfolgten Projektgenehmigung sowie der Kreditgenehmigung anlässlich der Bürgerversammlung sollen die Strassenbauarbeiten im April 2019 starten. Die Bauarbeiten werden in Koordination mit dem Sanierungsprojekt des Kantonalen Tiefbauamtes Thurgau ausgeführt.

Es ist ein etappenweiser Bauablauf mit Lichtsignalanlagen und zeitweiligen Vollsperrungen geplant. Bei der gegebenen Strassenbreite ist die Verkehrsführung nicht ganz einfach zu bewältigen. Für den die Baustelle passierenden Verkehr ist eine Durchfahrtsbreite von 3 Metern notwendig. Für diverse Arbeitsschritte ist diese Durchfahrtsbreite nicht gegeben. Ein Lastwagenfahrverbot während der gesamten Bauzeit würde dieser Problematik entgegenwirken.

Geplante Bauarbeiten an der Kantonsstrasse im Dorf Niederhelfenschwil, welche gleichzeitig erfolgen würden, verunmöglichen eine Verkehrsführung im Einbahnsystem oder gar eine durchgehende Vollsperrung mit entsprechender Umleitung. Die Verkehrsverlagerung und der damit verbundene Mehrverkehr wären für die umliegenden Strassen nicht zumutbar.

Mit der geplanten Baustellenabwicklung ist mit einer Bauzeit von etwa 25 Wochen zu rechnen – während etwa 18 Wochen mit Einsatz eines Lichtsignals und während 7 Wochen unter Vollsperrung.

Der spätere Einbau eines Fussgänger- bzw. Radweges ist auch nach dieser Sanierung möglich.



Kosten

Der Kostenvoranschlag für die Sanierung der Gemeindestrasse Zuckenriet bis Entetschwil beläuft sich auf Fr. 1 600 000.– inkl. MWST. Dazu kommen die Kosten für den Pförtner in Beckenen. Hier werden die Kosten auf Fr. 220 000.– beziffert.

Die Kosten setzen sich wie folgt zusammen (inkl. MWST.):

Strassensanierung Zuckenriet bis Entetschwil	
(exkl. baulicher Massnahmen in Beckenen)	
	Beträge in Franken
Honorare	78 000
Baukosten	1 460 000
Übrige Aufwendungen	62 000
Gesamtkosten Strassensanierung	1 600 000
Bauliche Massnahmen in Beckenen (Pförtner)	
Honorare	17 000
Baukosten	185 000
Übrige Aufwendungen	18 000
Gesamtkosten Neubau Pförtner	220 000

Die Gesamtkosten betragen somit Fr. 1 820 000.– inkl. MWST (Preisbasis Dezember 2018 bei einer Genauigkeit von ± 10%). Diese Investition wird während 30 Jahren abgeschrieben. Die Gemeinderechnung wird voraussichtlich ab dem Jahr 2020 jährlich mit Fr. 60 600.– belastet.

Zusammenfassung

Die Notwendigkeit der Strassensanierung zwischen Zuckenriet und Entetschwil ist ausgewiesen. Auch der Neubau des Pförtners im Weiler Beckenen im Zuge der Sanierungsarbeiten ist sinnvoll und trägt massgeblich zur Verbesserung der Verkehrssicherheit bei. Der Zeitpunkt der baulichen Umsetzung, zusammen mit der Strassensanierung auf Thurgauer Seite, bietet sich an. Der zirka 3 Kilometer lange, durchgehende Strassenzug zwischen Zuckenriet (SG) und dem Waldbach (TG) wird gesamtheitlich saniert.

Anträge

Der Gemeinderat empfiehlt, folgenden Anträgen zuzustimmen:

1. Für die Sanierung der Gemeindestrasse 1. Klasse zwischen Zuckenriet und Entetschwil und den Neubau des Pförtners im Weiler Beckenen wird ein Kredit von Fr. 1 820 000.– (inkl. MWST) bewilligt.
2. Die Gesamtkosten für den Strassenbau von Fr. 1 820 000.– sind durch jährliche Quoten nach Massgabe der verfügbaren Mittel innert längstens 30 Jahren abzuschreiben.

Niederhelfenschwil, 20. Dezember 2018

Gemeinderat Niederhelfenschwil

GUTACHTEN UND ANTRAG DES GEMEINDERATES ÜBER DEN 1. NACHTRAG ZUR GEMEINDE- ORDNUNG DER POLITISCHEN GEMEINDE NIEDERHELFSCHWIL VOM 7. SEPTEMBER 2011

Sehr geehrte Damen und Herren

Der Gemeinderat erachtet es aufgrund der Erfahrungen seit Inkrafttreten der heute gültigen Gemeindeordnung und des Vergleichs mit umliegenden Gemeinden als sinnvoll, die Finanzkompetenzen anzupassen. Der Gemeinderat Niederhelfenschwil unterbreitet Ihnen daher folgenden Antrag.

Verfassung der Gemeinde

Im Kanton St. Gallen ist die Gemeindeordnung die «Verfassung» einer politischen Gemeinde. Sie spezifiziert die im Gemeindegesetz des Kantons St. Gallen und in weiteren Spezialgesetzen erlassenen Bestimmungen mit Bezug auf die jeweilige Gemeinde. Die Gemeindeordnung wird durch den Gemeinderat vorbereitet und von der Bürgerschaft beschlossen, unter Vorbehalt der Genehmigung durch das Departement des Innern des Kantons St. Gallen.

Die Gemeindeordnung enthält Aussagen zu folgenden Themen:

- Stellung und Zuständigkeit der Bürgerschaft
- Organisation und Durchführung der Bürgerversammlung
- Durchführung des fakultativen Referendums
- Abwicklung einer Initiative
- Aufgaben und Befugnisse des Rates
- Aufgaben und Befugnisse der Geschäftsprüfungskommission
- Aufgaben und Befugnisse im Schulbereich
- Finanzkompetenzen

Die aktuelle Gemeindeordnung der Politischen Gemeinde Niederhelfenschwil wurde von der Bürgerschaft an der Bürgerversammlung vom 7. September 2011 genehmigt. Diese wurde sodann ab dem 1. Januar 2013 angewendet. Seit dieser Genehmigung wurden keine Änderungen oder Nachträge an der aktuell gültigen Gemeindeordnung angebracht und beschlossen.

1. Nachtrag zur Gemeindeordnung

Die Gemeinde Niederhelfenschwil kennt derzeit keine Volksabstimmung. Somit besteht die Möglichkeit, dass weit weniger als 10% der stimmberechtigten Bevölkerung anlässlich von Bürgerversammlungen über grosse und nachhaltige Geschäfte befinden können. Die Stimmbeteiligung an Bürgerversammlungen mit persönlicher Anwesenheit beträgt in Niederhelfenschwil erfahrungsgemäss zwischen 6 und 10%.

Bei sehr hohen Ausgaben für seltene oder aussergewöhnliche Finanzgegenstände ist der grosse Rückhalt in der Bevölkerung für eine Zustimmung oder eine Ablehnung ein sehr wichtiges Argument.

Aus diesen Gründen erachtet es der Gemeinderat Niederhelfenschwil als sinnvoll, die Urnenabstimmung wie folgt einzuführen:

Einmalige, neue Ausgaben	ab Fr. 1 500 000.–
Während zehn Jahren wiederkehrende neue Ausgaben	ab Fr. 200 000.–
Unvorhersehbare neue Ausgaben oder Mehrausgaben	ab Fr. 1 500 000.–
Erwerb Grundstücke des Finanzvermögens	ab Fr. 1 500 000.–
Veräusserung Grundstücke und Begründung von Baurechten	ab Fr. 1 500 000.–

Mit dieser Änderung der Gemeindeordnung werden die basisdemokratischen Mitspracherechte der Bürgerschaft sinnvoll verbessert. Im Konsens dazu erachtet es der Gemeinderat auch als sinnvoll, die Art. 13 und 18 in der aktuellen Gemeindeordnung wie folgt anzupassen:

II. BÜRGERCHAFT

3. Fakultatives Referendum

Art. 13 Grundsatz

150 Stimmberechtigte können schriftlich verlangen, dass ein dem fakultativen Referendum unterstehender Erlass oder Beschluss der Abstimmung durch die Bürgerschaft unterstellt wird.

4. Initiative

Art. 18 Grundsatz

Mit einem Initiativbegehren können 150 Stimmberechtigte schriftlich eine Abstimmung über einen Gegenstand verlangen, der in die Zuständigkeit der Bürgerschaft fällt.

Das Initiativkomitee besteht aus wenigstens 5 Stimmberechtigten.

Bisher konnten 1/10 der Stimmberechtigten schriftlich ein fakultatives Referendum zustande bringen oder eine Abstimmung verlangen. Gemäss Abstimmungsjournal der letzten Gesamterneuerungswahlen vom 25. September 2016 wären dies 213 stimmberechtigte Einwohner/-innen.

In der Gemeindeordnung vom 7. September 2011 soll generell das Wort «Voranschlag» durch «Budget» ersetzt werden. Diese Anpassung erfolgt aufgrund des neuen Rechnungsmodells im Kanton St. Gallen.

Antrag

Der Gemeinderat ersucht Sie, geschätzte Bürgerinnen und Bürger, gestützt auf die vorstehenden Ausführungen um Zustimmung zum folgenden Antrag:

1. Der 1. Nachtrag zur Gemeindeordnung vom 7. September 2011 wird genehmigt.

Niederhelfenschwil, 25. Januar 2019

Gemeinderat Niederhelfenschwil

PRÜFUNGSVERMERKE

GEMEINDERAT UND GESCHÄFTSPRÜFUNGSKOMMISSION

1. Die Richtigkeit der Verwaltungs- und Vermögensrechnung 2018 bestätigt:

23. Januar 2019 – FINANZVERWALTUNG NIEDERHELFENSCHWIL

2. Gutgeheissen durch den Gemeinderat am 24. Januar 2019

GEMEINDERAT NIEDERHELFENSCHWIL

Simon Thalmann	Marvin Flückiger
Gemeindepräsident	Ratsschreiber

3. Geprüft und für richtig befunden durch die Geschäftsprüfungskommission am 8. Februar 2019

Isabel Hollenstein (Präsidentin)
Simon Bernhardsgrütter
Diego Flury
Eugen Nietlispach
Jens Wiebe

4. Genehmigt durch die Bürgerschaft am 27. März 2019

Simon Thalmann	Marvin Flückiger
Versammlungsleiter	Protokollführer

BERICHT DER GESCHÄFTSPRÜFUNGSKOMMISSION

Im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen haben wir die Buchführung, die Jahresrechnung und die Amtsführung für das Rechnungsjahr 2018 sowie die Anträge des Rates über Budget und Steuerfuss für das Rechnungsjahr 2019 geprüft. Für die Jahresrechnung und die Amtsführung ist der Gemeinderat verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, diese zu prüfen und zu beurteilen. Die Geschäftsprüfungskommission übertrug die Rechnungskontrolle an die PWC AG, St. Gallen. Sie prüfte die Posten und Angaben der Jahresrechnung mittels Analysen und Erhebungen auf der Basis von Stichproben. Ferner beurteilte die PWC AG die Anwendung der massgebenden Haushaltsvorschriften, die wesentlichen Bewertungsentscheide sowie die Darstellung der Jahresrechnung als Ganzes. Bei der Prüfung der Amtsführung wird beurteilt, ob die Voraussetzungen für eine gesetzeskonforme Amtsführung gegeben sind. Gemäss unserer Beurteilung und gestützt auf die Berichterstattung der PWC AG entsprechen die Buchführung, die Jahresrechnung und die Amtsführung sowie die Anträge des Rates über Budget und Steuerfuss den gesetzlichen Bestimmungen.

Zusätzlich wurden die Anträge des Gemeinderates über die Strassensanierung Zuckenriet bis Entetschwil sowie der 1. Nachtrag zur Gemeindeordnung vom 7. September 2011 geprüft und beide als korrekt befunden.

Anträge

Aufgrund unserer Prüfungstätigkeit stellen wir folgende Anträge:

1. Die Jahresrechnung 2018 der Gemeinde Niederhelfenschwil sei zu genehmigen.
2. Die Anträge des Rates über Budget und Steuerfuss für das Rechnungsjahr 2019 seien zu genehmigen.

Empfehlungen

1. Empfiehlt der Bürgerschaft, den Antrag des Gemeinderates zur Strassensanierung Zuckenriet bis Entetschwil gutzuheissen.
2. Empfiehlt der Bürgerschaft, den 1. Nachtrag zur Gemeindeordnung vom 7. September 2011 anzunehmen.

Niederhelfenschwil, 8. Februar 2019

Geschäftsprüfungskommission

*Isabel Hollenstein (Präsidentin), Simon Bernhardsgrütter (Sekretär),
Diego Flury, Eugen Nietlispach, Jens Wiebe*

BEHÖRDENVERZEICHNIS

Gemeinderat

Thalmann Simon, Zuckenriet, Gemeindepräsident
Arn Gabriela, Zuckenriet, Schulratspräsidentin
Gschwend Ruedi, Niederhelfenschwil
Juen Patricia, Niederhelfenschwil
Schuler Peter, Niederhelfenschwil

Schulrat

Arn Gabriela, Zuckenriet, Schulratspräsidentin
Konrad Samuel, Niederhelfenschwil
Meienhofer Karin, Lenggenwil
Schwingenschrot Oliver, Zuckenriet
Zwick Roland, Niederhelfenschwil

Geschäftsprüfungskommission

Hollenstein Isabel, Niederhelfenschwil, Präsidentin
Bernhardsgrütter Simon, Lenggenwil
Flury Diego, Niederhelfenschwil
Nietlispach Eugen, Zuckenriet
Wiebe Jens, Zuckenriet

GEMEINDEVERWALTUNG

Oberdorf 10, 9527 Niederhelfenschwil
www.niederhelfenschwil.ch
vorname.name@niederhelfenschwil.ch

Gemeindepräsidium

Thalmann Simon · 071 948 62 03

Ratskanzlei

Flückiger Marvin · 071 948 62 06

Front-Office: Einwohneramt, Elektra, AHV-Zweigstelle

Schütz Lea · 071 948 62 01

Finanzverwaltung/Sozialamt

Schlegel Markus · 071 948 62 05

Steueramt

Keel Manuel · 071 948 62 10

Grundbuchamt

Steiger Philip · 071 948 62 12

Bauverwaltung

Marti Emmanuel · 071 948 62 18

Liegenschaftenverwalter

Krucker Roman · 079 222 20 31

Bauamt Aussendienst

Werkhof, Hauptstrasse 14, 9526 Zuckenriet
bauamt@niederhelfenschwil.ch
Frick Walter · 071 947 22 17
Rusch Cornel · 071 947 25 15

SCHULVERWALTUNG

Oberdorf 10, 9527 Niederhelfenschwil
www.niederhelfenschwil.ch
vorname.name@niederhelfenschwil.ch

Schulpräsidium

Arn Gabriela · 071 948 62 09

Schulsekretariat

Aerni Prisca · 071 948 62 08

Schulhäuser

Niederhelfenschwil / Zuckenriet

Rüthemann Barbara, Schulleiterin · 071 948 62 31
barbara.ruethemann@psnlz.ch

Lenggenwil

Bigger Esther, Schulleiterin · 071 948 62 71
esther.bigger@psnlz.ch

